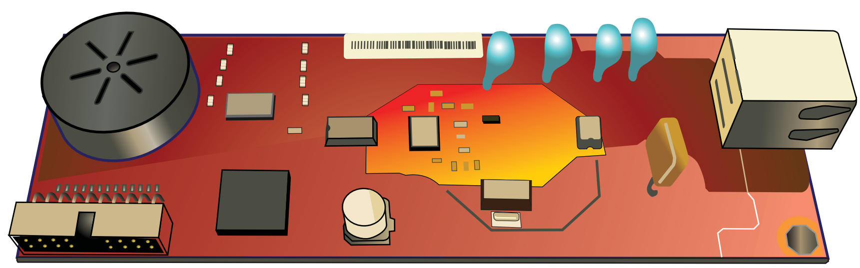
HP Color LaserJet serie CM3530 MFP

Accessorio fax analogico 500 – Guida per il fax



HP Color LaserJet serie CM3530 MFP
Accessorio fax analogico 500 – Guida per il fax

Edition 1, 10/2008

Numero di catalogo: CC487-90928

Sommario

3 Utilizzo del fax

4 Risoluzione dei problemi di fax

Appendice A Assistenza e supporto

Appendice B Specifiche

1 Installazione

Introduzione

L'Accessorio fax analogico 500 HP LaserJet consente di utilizzare il prodotto HP multifunzione (MFP) come fax analogico autonomo. Per ulteriori informazioni, vedere www.hp.com/go/mfpfaxaccessory500.

In questa guida sono riportate informazioni sulle caratteristiche tecniche del prodotto e sulla conformità alle normative.

NOTA: Oltre alle funzionalità di fax analogico, l'MFP supporta anche i fax via LAN. La trasmissione di fax tramite LAN viene gestita dalla utility di configurazione HP MFP Digital Sending Software, che è un prodotto separato e non trattato nel presente documento. Per informazioni sulla trasmissione di fax tramite LAN, consultare la **Guida dell'utente di HP MFP Digital Sending Software** o la **Guida all'assistenza di HP MFP Digital Sending Software**. Se si installano sia l'Analog Fax Accessory che la funzione di trasmissione dei fax via LAN, sarà possibile attivare un solo fax per volta.

È consigliabile conservare questa guida in modo che sia possibile farvi riferimento per le istruzioni sulle specifiche funzioni del fax.

NOTA: Se l'MFP è stato fornito con l'accessorio fax installato, sarà necessario rimuovere il coperchio di connessione fax, collegare il cavo telefonico ed eseguire la configurazione iniziale del fax. Il coperchio di connessione fax si trova sul connettore del cavo telefonico, sul pannello posteriore del formatter.

Convenzioni utilizzate nella Guida

Questa Guida contiene suggerimenti, note, avvisi e avvertenze che indicano la presenza di informazioni importanti.

SUGGERIMENTO: i suggerimenti forniscono informazioni o collegamenti utili.

NOTA: le note forniscono informazioni importanti per approfondire un concetto o eseguire un'attività.

ATTENZIONE: sono disponibili avvisi che indicano le procedure da seguire per evitare di perdere dati o danneggiare il prodotto.

AVVERTENZA! questi avvisi informano l'utente sulle procedure specifiche da seguire per evitare danni a persone, perdite irreversibili di dati o gravi danni al prodotto.

Funzioni dell'Accessorio fax analogico 500 HP LaserJet

Funzioni di invio fax	• Selezioni rapide • Rubrica fax • Opzioni di risoluzione e regolazione immagine • Codici di fatturazione
Funzioni di ricezione fax	• Giornale dei fax ricevuti • Blocco dei fax in arrivo • Polling di fax • Squilli prima della risposta regolabili
Funzioni fax avanzate	• Notifica dello stato fax • Archiviazione fax automatica • Compressione JBIG • Correzione errori
Configurazione remota dell'accessorio fax	• Server Web incorporato • HP Web Jetadmin • HP MFP Digital Sending Software
Funzioni di sicurezza	• PIN per le funzioni Stampa fax e Inoltro fax • Programmazione stampa di fax

Componenti forniti con l'accessorio fax

Insieme all'accessorio fax vengono forniti i seguenti componenti:

- Scheda dell'accessorio fax
- Guida del Fax (questo documento) (su CD)
- Driver Send Fax e Guida del driver Send Fax (su CD)
- Cavi telefonici (i cavi variano a seconda del paese/regione)

NOTA: Il driver Send Fax consente di inviare un fax direttamente dal PC a un MFP collegato in rete. L'installazione di tale driver è opzionale. Per ulteriori informazioni, vedere la *Guida del driver Send Fax* nel CD.

Verifica del funzionamento del fax

Quando l'accessorio fax è installato e funziona in modo corretto, l'icona del fax viene visualizzata sul pannello di controllo dell'MFP. Se l'accessorio fax è stato appena installato ma non ancora configurato, l'icona del fax appare ombreggiata con il messaggio Non configurato. In tal caso, procedere alla configurazione dell'accessorio fax utilizzando le istruzioni fornite di seguito.

Impostazioni obbligatorie del fax

NOTA: È disponibile una procedura guidata per la configurazione del fax che fornisce istruzioni dettagliate su come effettuare le impostazioni obbligatorie del fax.

Dopo l'installazione dell'accessorio fax, è necessario configurare alcune impostazioni per utilizzare il fax. Se non si eseguono tali impostazioni, l'icona del fax verrà visualizzata ombreggiata. Queste impostazioni prevedono:

- Data e ora
- Paese/regione
- Intestazione fax (numero di telefono e nome della società)

Queste informazioni vengono inserite nell'intestazione del fax, stampata su tutti i fax in uscita.

NOTA: L'accessorio fax, subito dopo l'installazione, ricava alcune di queste informazioni dall'MFP, quindi alcuni valori potrebbero essere già impostati. È comunque necessario controllare i valori e verificare che siano corretti.

NOTA: Negli USA e in molti altri paesi/regioni, l'impostazione di data, ora, paese/regione, numero telefonico e nome società nei fax è obbligatoria per legge.

Configurazione guidata fax

La Configurazione guidata fax fornisce istruzioni dettagliate per la configurazione delle impostazioni obbligatorie del fax per l'uso della funzione fax. Se non si eseguono tali impostazioni, la funzione fax è disattivata. Di seguito è riportato un elenco delle impostazioni fax configurate utilizzando la procedura guidata:

- Paese/regione
- Numero fax
- Nome società

Queste informazioni vengono inserite nell'intestazione del fax, stampata su tutti i fax in uscita.

La procedura guidata si avvia alla prima attivazione del prodotto. È possibile decidere di utilizzare la procedura guidata o di uscire dalla procedura guidata per configurare le impostazioni in un secondo momento.

È anche possibile accedere alla procedura guidata tramite il menu Amministrazione sul pannello di controllo. Scegliere il menu Impostazione iniziale, quindi il menu Configurazione fax.

NOTA: Le impostazioni configurate che utilizzano la procedura guidata sul pannello di controllo hanno la precedenza su tutte le impostazioni effettuate sul server Web incorporato.

Menu Configurazione fax

Selezionare le impostazioni fax desiderate utilizzando il menu Amministrazione del pannello di controllo. Scegliere il menu Impostazione iniziale, quindi il menu Configurazione fax.

NOTA: Se le impostazioni del menu Configurazione fax non vengono visualizzate nell'elenco, è possibile che sia stata attivata la trasmissione di fax tramite LAN. Quando si attiva la trasmissione di fax tramite LAN, l'accessorio fax analogico viene disattivato e il menu del fax non viene visualizzato. È possibile attivare una sola funzione fax per volta, LAN o analogica. L'icona del fax viene visualizzata per entrambe le funzioni. Per passare alla funzione fax analogico quando è attivata la trasmissione di fax tramite LAN, utilizzare la utility di configurazione HP MFP Digital Sending Software e disattivare la funzione LAN.

Impostazione o verifica della data e dell'ora

L'impostazione di data e ora per l'accessorio fax equivale al valore dell'impostazione di data e ora dell'MFP. Se si sta accendendo l'MFP per la prima volta, verrà richiesto di immettere tale informazione.

Per verificare o modificare l'impostazione di ora e data, attenersi alla seguente procedura:

1. Sul pannello di controllo, scorrere l'elenco e scegliere l'icona Amministrazione per visualizzare il relativo menu.
2. Scorrere l'elenco e scegliere Impostazione iniziale per visualizzare il menu di configurazione delle impostazioni, quindi scegliere Configurazione fax.
3. Scegliere Impostazioni obbligatorie.
4. Selezionare un formato e immettere la data.
5. Selezionare un formato e immettere l'ora.
6. Scegliere Salva per confermare le impostazioni.

Impostazione, verifica o modifica del paese/regione

Le impostazioni relative al paese/regione consentono di identificare il paese/regione in cui è installato il prodotto o l'accessorio fax. Questa impostazione determina, inoltre, il formato di data e ora e l'intervallo minimo e massimo di squilli prima della risposta per il paese/regione. Poiché in alcuni paesi/regioni è obbligatoria per legge, questa impostazione è necessaria per il corretto funzionamento dell'accessorio fax. Se si sta accendendo il prodotto per la prima volta, verrà richiesto di immettere tale informazione.

1. Sul pannello di controllo, scorrere l'elenco e scegliere l'icona Amministrazione per visualizzare il relativo menu.
2. Scorrere l'elenco e scegliere Impostazione iniziale per visualizzare il menu di configurazione delle impostazioni.
3. Scegliere Configurazione fax per visualizzare il menu delle impostazioni del fax, quindi scegliere Impostazioni obbligatorie.
4. Scegliere Paese/regione per visualizzare l'elenco di paesi/regioni.
5. Scorrere l'elenco fino a visualizzare e scegliere il paese/regione desiderato.
6. Scegliere Salva per salvare le impostazioni.

Impostazione dell'intestazione fax

Le impostazioni di intestazione del fax vengono utilizzate per inserire un numero di telefono e un nome di società nell'intestazione del fax. Tali informazioni sono obbligatorie e devono essere immesse.

NOTA: Se l'icona del fax nel pannello di controllo non appare ombreggiata, l'impostazione obbligatoria è terminata. Per informazioni sull'invio di fax, vedere Utilizzo del fax a pagina 29.

1. Sul pannello di controllo, scorrere l'elenco e scegliere l'icona Amministrazione per visualizzare il relativo menu.
2. Scorrere l'elenco e scegliere Impostazione iniziale per visualizzare il menu delle impostazioni iniziali.
3. Scegliere Configurazione fax per visualizzare il menu di impostazione del fax.
4. Scegliere Impostazioni obbligatorie per visualizzare il menu delle impostazioni obbligatorie.
5. Scegliere Informazioni intest. fax per visualizzare le informazioni relative all'intestazione.
6. Scegliere Telefono per visualizzare la schermata relativa ai numeri di telefono.
7. Scegliere la casella di testo per visualizzare la tastiera.
8. Utilizzando la tastiera, digitare il numero di telefono, quindi scegliere OK.
9. Scegliere Salva per salvare il numero di telefono dell'intestazione.
10. Scegliere Nome società e ripetere il processo.

2 Configurazione delle impostazioni fax

Configurazione remota dell'accessorio fax

Oltre che dal pannello di controllo dell'MFP, è possibile configurare l'accessorio fax in modalità remota mediante l'uso di diversi strumenti software. Poiché la periferica MFP contiene un server Web incorporato (EWS, Embedded Web Server), è possibile configurare l'accessorio fax sul Web utilizzando un browser o HP Web Jetadmin (WJA). Inoltre, è possibile configurare l'accessorio fax in rete con un computer connesso alla rete tramite la utility di configurazione HP MFP Digital Sending Software (DSS). Questi strumenti garantiscono l'accesso alla maggior parte delle impostazioni di configurazione dell'accessorio fax disponibili nel menu Fax dell'MFP.

NOTA: La utility di configurazione DSS consente di disattivare o attivare la funzione fax analogico dell'MFP. Se il fax analogico viene disattivato mediante la utility di configurazione DSS e, in seguito, la periferica MFP viene scollegata dalla utility di configurazione, l'opzione Send to Fax (Invia a fax) non verrà visualizzata nel menu EWS or WJA Digital Sending (Invio digitale WJA o EWS). In tal caso, attivare il fax analogico per la periferica MFP utilizzando la utility di configurazione DSS.

Browser Web

L'MFP contiene un server Web incorporato (EWS). Questo consente di utilizzare un browser per accedere alle impostazioni del fax analogico ed eseguirne la configurazione.

1. Digitare l'indirizzo IP dell'MFP nella barra degli indirizzi URL del browser Web e premere Invio per visualizzare la schermata Configure MFP (Configura MFP) di EWS. Per ottenere l'indirizzo IP della periferica MFP, stampare una pagina di configurazione dell'MFP.

   NOTA: Se si utilizza la utility di configurazione DSS, su EWS verrà visualizzato un messaggio in cui viene indicato che la utility DSS è in uso. È possibile modificare le impostazioni solo tramite la utility DSS.

2. Fare clic sulla scheda **Fax**. Viene visualizzata la schermata **Impostazioni fax**.

3. Nella schermata Impostazioni fax apportare le modifiche desiderate alle impostazioni e scegliere **Applica** per confermare le impostazioni. Selezionare **Avanzate** per configurare le impostazioni fax avanzate. Per informazioni su queste impostazioni, vedere Impostazioni di invio fax a pagina 14.

4. Una volta modificate le impostazioni, fare clic su **OK** per confermare.

HP Web Jetadmin

Per accedere alle impostazioni del fax analogico dell'MFP mediante HP Web Jetadmin, attenersi alla procedura descritta di seguito. Per informazioni dettagliate su HP Web Jetadmin, vedere il **Manuale di riferimento HP Web Jetadmin**.

1. Avviare HP Web Jetadmin.

2. Nella casella di testo **At a Glance** (A prima vista), digitare l'indirizzo IP della periferica MFP nella casella di testo **Quick Device Find** (Ricerca rapida periferica) e fare clic su **Go** (Vai) per visualizzare lo stato della periferica nel riquadro di destra. In tale riquadro selezionare **Invio digitale e Fax** dal menu a discesa relativo allo stato.

3. Configurare le opzioni nella sezione **Impostazioni fax** o **Advanced Fax Settings** (Impostazioni fax avanzate). Per informazioni su un'impostazione specifica, selezionare la guida sensibile al contesto accanto all'impostazione.

4. Una volta modificate le impostazioni, fare clic su **Applica** per confermare.

Oltre a configurare una singola periferica MFP, è possibile eseguire la configurazione di più periferiche. La modalità periferiche multiple consente di configurare più MFP contemporaneamente. Per informazioni su questa funzione, vedere il **Manuale di riferimento HP Web Jetadmin**.

Utility di configurazione HP MFP Digital Sending Software

Per accedere alle impostazioni del fax analogico dell'MFP mediante la utility di configurazione DSS, attenersi alla procedura descritta di seguito.

1. Avviare la utility (sul computer o sul server) per aprire la schermata principale.
2. Selezionare la periferica MFP e fare clic sul pulsante **Configure MFP** (Configura MFP) nella schermata principale, quindi fare clic sulla scheda Send to Fax (Invia a fax) per visualizzare la schermata Impostazioni fax.
3. Per attivare le funzioni di fax dell'MFP, selezionare **Abilita Invio per fax**. Per accedere alle impostazioni del fax analogico, selezionare directly from the mfp's internal modem (Direttamente dal modem interno dell'mfp) dall'elenco a discesa **Invia fax**. Nella schermata Impostazioni fax apportare le modifiche desiderate alle impostazioni e fare clic su **OK** per confermare. Selezionare **Avanzate** per visualizzare la schermata Advanced MFP Modem Settings (Impostazioni modem MFP avanzate).

   Per informazioni su queste impostazioni, vedere Impostazioni di invio fax a pagina 14.
4. Una volta modificate le impostazioni, fare clic su **OK** per confermare.

Oltre a configurare una singola periferica MFP, è possibile eseguire la configurazione di più periferiche. Per ulteriori informazioni sull'utility di configurazione HP MFP Digital Sending Software, vedere la **Guida dell'utente di HP MFP Digital Sending Software** o la **Guida all'assistenza di HP MFP Digital Sending Software**.

NOTA: A seconda delle funzioni e delle impostazioni dell'accessorio fax, è possibile che alcune opzioni non siano disponibili o configurabili.

Impostazioni di invio fax

Impostazione della rilevazione del tono di selezione

L'impostazione relativa alla rilevazione del segnale di linea determina se il fax verifica la presenza di un segnale di linea prima dell'invio di un fax.

1. Sul pannello di controllo, scorrere l'elenco e scegliere l'icona Amministrazione per visualizzare il relativo menu.
2. Scorrere l'elenco e scegliere Impostazione iniziale per visualizzare il menu delle impostazioni iniziali.
3. Scegliere Configurazione fax per visualizzare il menu di impostazione del fax.
4. Scegliere Impostazioni di invio fax e utilizzare la freccia verso il basso per scorrere fino a Rileva tono selezione.
5. Scegliere Abilitato (impostazione predefinita) per attivare la rilevazione del tono di selezione oppure Disattivati per disattivare la rilevazione del tono di selezione.

Impostazione dell'intestazione della mascherina (fax in uscita)

L'intestazione della mascherina è costituita dalla data, dall'ora, dal nome della società, dal numero di telefono e dal numero di pagina e viene stampata nella parte superiore della pagina dei fax in uscita. Questa impostazione determina se l'intestazione verrà aggiunta alla parte superiore della pagina o stampata come mascherina. Se l'intestazione viene aggiunta alla parte superiore di una pagina, i dati della pagina verranno spostati verso il basso ed è quindi possibile che si determini lo spostamento dei dati presenti nella parte inferiore della pagina in un'altra pagina e l'eventuale stampa di una pagina aggiuntiva. Se l'intestazione viene stampata come mascherina, i dati della pagina non verranno spostati, ma l'intestazione potrebbe sovrapporsi ai dati nella parte superiore della pagina.

NOTA: Quando è attivato l'inoltro fax, l'intestazione della mascherina viene sempre aggiunta alla parte superiore della pagina, anche se è attivata la mascherina.

1. Sul pannello di controllo, scegliere l'icona Amministrazione per aprire il relativo menu.
2. Scorrere l'elenco e scegliere Opzioni processo predefinite.
3. Scorrere l'elenco e scegliere Opzioni fax predefinite.
4. Scorrere l'elenco e scegliere Invio di fax.
5. Scegliere Intestazione fax per visualizzare le impostazioni dell'intestazione.
6. Scegliere Overlay per stampare l'intestazione come mascherina o Anteposta (impostazione predefinita) per inserire l'intestazione nella parte superiore della pagina.
7. Scegliere Salva.

Impostazione della modalità di selezione

L'impostazione della modalità di composizione consente di impostare il tipo di composizione utilizzata: a frequenza (telefoni a tastiera) o a impulsi (telefoni a disco).

Per impostare la modalità di composizione, seguire la procedura descritta.

1. Sul pannello di controllo, scorrere l'elenco e scegliere l'icona Amministrazione per visualizzare il relativo menu.
2. Scorrere l'elenco e scegliere Impostazione iniziale per visualizzare il menu delle impostazioni iniziali.
3. Scegliere Configurazione fax per visualizzare il menu di impostazione del fax.
4. Scegliere Impostazioni di invio fax e utilizzare la freccia verso il basso per scorrere fino a Mod. selezione.
5. Scegliere Mod. selezione per visualizzare le impostazioni della modalità di composizione.
6. Scegliere A toni (impostazione predefinita) per configurare il fax per la composizione a frequenza o A impulsi per configurare il fax per la composizione a impulsi.
7. Scegliere Salva.

Impostazione di un prefisso di selezione

L'impostazione del prefisso di selezione consente di inserire durante la composizione un prefisso, ad esempio "9" per accedere a una linea esterna. Il prefisso, una volta composto, viene automaticamente aggiunto a tutti i numeri di telefono.

NOTA: Potrebbe essere necessaria una pausa tra il prefisso e il numero di telefono. Per inserire una pausa di due secondi, immettere una virgola (**,**).

1. Sul pannello di controllo, scorrere l'elenco e scegliere l'icona Amministrazione per visualizzare il relativo menu.
2. Scorrere l'elenco e scegliere Impostazione iniziale per visualizzare il menu delle impostazioni iniziali.
3. Scegliere Configurazione fax per visualizzare il menu di impostazione del fax.
4. Scegliere Impostazioni di invio fax e utilizzare la freccia verso il basso per scorrere l'elenco e scegliere Prefisso selezione per visualizzare le impostazioni del prefisso.
5. Per immettere un prefisso di selezione, scegliere Personalizzato.

   NOTA: Per disattivare il prefisso di selezione, scegliere Spento (impostazione predefinita), quindi Salva e ignorare le operazioni rimanenti.

6. Scegliere Salva per visualizzare la schermata **Imposta prefisso selezione**.
7. Scegliere Numero prefisso selezione.
8. Scegliere la casella di testo per visualizzare la tastiera.
9. Digitare il prefisso di selezione, quindi scegliere OK.
10. Scegliere Salva.

Impostazione delle regole di riselezione

Impostazione dell'opzione per la riselezione in caso di linea occupata

L'impostazione relativa alla riselezione in caso di linea occupata consente di impostare il numero di volte (da 0 a 9) in cui l'accessorio fax ricompone un numero quando è occupato. L'intervallo tra i nuovi tentativi viene impostato mediante l'opzione Intervallo riselezione.

1. Sul pannello di controllo, scorrere l'elenco e scegliere l'icona Amministrazione per visualizzare il relativo menu.
2. Scorrere l'elenco e scegliere Impostazione iniziale.
3. Scorrere l'elenco e scegliere Configurazione fax.
4. Scegliere Impostazioni di invio fax e utilizzare la freccia verso il basso per scorrere fino a Riseleziona se occupato.
5. Scegliere la casella di testo per visualizzare la tastiera.
6. Immettere il valore desiderato (da 0 a 9), quindi scegliere OK.
7. Scegliere Salva.

Impostazione dell'opzione per la riselezione in assenza di risposta

L'impostazione relativa alla riselezione in assenza di risposta consente di specificare il numero di volte in cui l'accessorio fax ricompone un numero in caso di mancata risposta. Il numero di tentativi è compreso tra 0 e 1 (negli Stati Uniti) o tra 0 e 2, a seconda dell'impostazione relativa al paese/regione. L'intervallo tra i nuovi tentativi viene impostato mediante l'opzione Intervallo riselezione.

1. Sul pannello di controllo, scorrere l'elenco e scegliere l'icona Amministrazione per visualizzare il relativo menu.
2. Scorrere l'elenco e scegliere Impostazione iniziale per visualizzare il menu delle impostazioni iniziali.
3. Scorrere l'elenco e scegliere Configurazione fax per visualizzare il menu di impostazione del fax.
4. Scegliere Impostazioni di invio fax e utilizzare la freccia verso il basso per scorrere fino a Riseleziona se nessuna risposta.
5. Scegliere Mai o Una volta.
6. Scegliere Salva.

Impostazione dell'intervallo di riselezione

L'impostazione relativa all'intervallo di riselezione consente di selezionare il numero di minuti tra i nuovi tentativi nel caso in cui il numero composto sia occupato o non risponda.

NOTA: È possibile che venga visualizzato un messaggio di riselezione sul pannello di controllo quando sono disattivate sia l'impostazione **Riseleziona se occupato** che l'impostazione **Riseleziona se nessuna risposta**. Questo succede se l'accessorio fax compone un numero, ottiene un collegamento e poi perde quel collegamento. Come risultato di questa condizione di errore, l'accessorio fax esegue due tentativi di riselezione automatica indipendentemente dalle impostazioni di riselezione (il primo a 26.400 bps e, se quello non dovesse riuscire, un secondo tentativo a 14.400 bps). Durante l'operazione di riselezione viene visualizzato un messaggio sul pannello di controllo a indicare che è in corso una riselezione.

1. Sul pannello di controllo, scorrere l'elenco e scegliere l'icona Amministrazione per visualizzare il relativo menu.
2. Scorrere l'elenco e scegliere Impostazione iniziale per visualizzare il menu delle impostazioni iniziali.
3. Scegliere Configurazione fax per visualizzare il menu di impostazione del fax.
4. Scegliere Impostazioni di invio fax e utilizzare la freccia verso il basso per scorrere fino a Intervallo ricomposizione.
5. Scegliere la casella di testo per visualizzare la tastiera.
6. Immettere il valore desiderato (da 1 a 5), quindi scegliere OK.
7. Scegliere Salva.

Impostazione della risoluzione dei fax in uscita

L'impostazione relativa alla risoluzione dei fax in uscita determina la massima risoluzione supportata dal fax ricevente. L'accessorio fax utilizza la risoluzione più alta possibile, limitata da questa impostazione, e la massima risoluzione supportata dal fax ricevente.

NOTA: I fax di dimensioni maggiori di 21,25 cm vengono inviati automaticamente con una risoluzione fine o standard, in modo da ridurre la durata della chiamata telefonica.

NOTA: L'impostazione di risoluzione predefinita è inferiore rispetto alle impostazioni di risoluzione predefinite dei precedenti modelli MFP. Ad esempio, i precedenti modelli della periferica MFP presentavano una risoluzione predefinita di tipo FINE (200 x 200 dpi).

NOTA: In genere più alta è la risoluzione, maggiori saranno i tempi di trasmissione richiesti.

1. Sul pannello di controllo, scorrere l'elenco e scegliere l'icona Amministrazione per visualizzare il relativo menu.
2. Scegliere Opzioni processo predefinite.
3. Scegliere Opzioni fax predefinite.
4. Scorrere l'elenco e scegliere Invio di fax.
5. Scegliere Risoluzione per visualizzare le impostazioni di risoluzione.
6. Scegliere Standard (200 x 100 dpi, impostazione predefinita), Fine (200 x 200 dpi) o Super fine (300 x 300 dpi) per selezionare la risoluzione.
7. Scegliere Salva.

Impostazione dei codici di fatturazione

L'impostazione di codici di fatturazione, quando attivata, richiede l'inserimento da parte dell'utente di un numero durante la trasmissione di un fax. Il numero viene inserito nel rapporto dei codici di fatturazione. Per visualizzare il rapporto dei codici di fatturazione, stampare il rapporto o eseguirne la query mediante un'applicazione.

1. Sul pannello di controllo, scorrere l'elenco e scegliere l'icona Amministrazione per visualizzare il relativo menu.
2. Scorrere l'elenco e scegliere Impostazione iniziale, quindi scegliere Configurazione fax per aprire il menu del fax.
3. Scegliere Impostazioni di invio fax per visualizzare le impostazioni per l'invio di fax.
4. Scorrere l'elenco e scegliere Codici fatturaz. per visualizzare le impostazioni dei codici di fatturazione.
5. Scegliere Personalizzato per abilitare i codici di fatturazione.

   NOTA: Per disabilitare i codici di fatturazione, scegliere Spento, quindi Salvae ignorare le operazioni rimanenti.

6. Scegliere Salva per visualizzare la schermata **Codice fatt.**.
7. Scegliere la casella di testo per visualizzare la tastiera.
8. Immettere il numero minimo di cifre da inserire nel codice di fatturazione, quindi scegliere OK.
9. Scegliere Salva.

Impostazione della modalità di compressione JBIG

L'attivazione della modalità di compressione JBIG può comportare una diminuzione delle spese delle chiamate telefoniche mediante la riduzione dei tempi di trasmissione dei fax e rappresenta pertanto l'impostazione preferita. Tuttavia, la modalità JBIG può causare problemi di compatibilità durante la comunicazione con alcuni sistemi fax meno recenti. In tal caso, potrebbe essere necessario disattivarla.

NOTA: La modalità di compressione JBIG funziona solo quando è attivata sia sul sistema di invio che su quello di ricezione.

Per attivare o disattivare la modalità di compressione JBIG, attenersi alla procedura descritta di seguito.

1. Sul pannello di controllo, scorrere l'elenco e scegliere l'icona Amministrazione per visualizzare il relativo menu.
2. Scorrere l'elenco e scegliere Impostazione iniziale.
3. Scorrere l'elenco e scegliere Configurazione fax.
4. Scorrere l'elenco e scegliere Impostazioni di invio fax.
5. Scegliere Compressione JBIG per visualizzare le impostazioni.
6. Scegliere Abilitato (impostazione predefinita) per attivare la modalità di compressione JBIG o Disattivati per disattivarla.

Modifica dell'impostazione della nitidezza

L'impostazione Nitidezza consente di specificare la nitidezza utilizzata dallo scanner durante la scansione dell'originale sull'MFP. Questa impostazione consente di migliorare i bordi dell'originale in modo che la grafica o il testo fine o poco nitido venga riprodotto in modo più nitido. A un aumento della nitidezza corrisponde un aumento della risoluzione che, a sua volta, richiede tempi di trasmissione maggiori.

1. Sul pannello di controllo, scegliere l'icona Fax per visualizzare la schermata Fax.
2. Scorrere l'elenco e scegliere Altre opzioni.
3. Scorrere l'elenco e scegliere Regolazione immagine.
4. Sotto l'intestazione Nitidezza, utilizzare la freccia sinistra per diminuire la nitidezza o la freccia destra per aumentare la nitidezza dell'immagine.
5. Scegliere OK per confermare le impostazioni.

Modifica dell'impostazione dello sfondo

Se si invia un fax stampato su carta a colori, è possibile migliorare la qualità del documento rimuovendo lo sfondo che potrebbe causare strisce o sfocatura sulla copia del fax.

1. Sul pannello di controllo, scegliere l'icona Fax per visualizzare la schermata Fax.
2. Scorrere l'elenco e scegliere Altre opzioni.
3. Scorrere l'elenco e scegliere Regolazione immagine.
4. Sotto l'intestazione Rimozione background utilizzare la freccia sinistra o la freccia destra per modificare l'impostazione dello sfondo.
5. Scegliere OK per confermare le impostazioni.

Modifica dell'impostazione del livello di chiaro/scuro

L'impostazione relativa al livello di chiaro/scuro consente di regolare il livello di chiaro o scuro dell'immagine trasmessa che verrà visualizzata sul sistema fax ricevente.

1. Sul pannello di controllo, scegliere l'icona Fax per visualizzare la schermata Fax.
2. Scorrere l'elenco e scegliere Altre opzioni.
3. Scorrere l'elenco e scegliere Regolazione immagine.
4. Sotto l'intestazione Toni scuri, utilizzare la freccia sinistra per schiarire l'immagine o la freccia destra per scurirla.
5. Scegliere OK per confermare le impostazioni.

Attivazione della conferma del numero di fax

Se la conferma del numero di fax è attivata, è necessario immettere due volte il numero di fax per verificarne la corretta digitazione. L'impostazione predefinita per questa funzione è Disattivati.

1. Sul pannello di controllo, scegliere l'icona Amministrazione per aprire il relativo menu.
2. Scorrere l'elenco e scegliere Impostazione iniziale quindi Invia impostazione.

3. Scorrere l'elenco e scegliere Conferma numero fax.

4. Scegliere Attiva.

5. Scegliere Salva.

Attivazione della corrispondenza della selezione rapida al numero di fax

Se questa funzione è attivata, l'MFP tenta la corrispondenza del numero di fax immesso con le voci esistenti nell'elenco delle selezioni rapide. Quando viene rilevata una corrispondenza, è possibile confermarla in modo che l'MFP completi l'azione di trasmissione fax automaticamente. L'impostazione predefinita per questa funzione è Disattivati.

1. Sul pannello di controllo, scegliere l'icona Amministrazione per aprire il relativo menu.

2. Scorrere l'elenco e scegliere Impostazione iniziale quindi Invia impostazione.

3. Scorrere l'elenco e scegliere Corrispondenza selezione rapida numero fax.

4. Scegliere Abilitato.

5. Scegliere Salva.

Opzioni fax avanzate

Archiviazione di fax

È possibile salvare le copie archiviate di tutti i fax in arrivo, di quelli in uscita o di entrambi. È possibile inviare le copie a un altro numero di fax o a un indirizzo e-mail. Per configurare questa funzione, utilizzare il server Web incorporato.

NOTA: Per utilizzare la funzione **Archivia in indirizzo e-mail**, è necessario che il server SMTP sia configurato sul prodotto. Per inviare o ricevere un fax con questa funzione attivata, il server SMTP deve rispondere. Per informazioni sulla configurazione del server SMTP, consultare la guida dell'utente del prodotto.

Funzione Abilita archivio fax

1. Aprire il server Web incorporato digitando l'indirizzo IP corrente del prodotto nella riga dell'indirizzo di un browser Web.

2. Fare clic sulla linguetta **Fax**.

3. Nel riquadro **Impostazioni periferica modem**, fare clic sul pulsante **Avanzate**.

4. Nel riquadro **Generale**, toccare la casella di controllo **Abilita archivio fax**.

5. Nell'elenco a discesa selezionare una delle opzioni seguenti:

   - **Archivia in numero fax**
   - **Archivia in indirizzo e-mail**

6. Digitare il numero di fax nel campo **Numero archivio fax:**.

   -oppure-

   Digitare l'indirizzo e-mail nel campo **Indirizzo e-mail archivio fax:**.

7. Nell'area **Quando archiviare i fax**, selezionare una delle opzioni seguenti:

   - **Invia e ricevi**
   - **Invia**
   - **Ricevi**

8. Fare clic sul pulsante **OK**.

Impostazioni di ricezione fax

Impostazione degli squilli alla risposta

L'impostazione degli squilli prima della risposta consente di specificare il numero di squilli prima della risposta da parte dell'accessorio fax.

NOTA: L'intervallo di impostazione predefinito per gli squilli prima della risposta è specifico per il paese/regione.

1. Sul pannello di controllo, scegliere l'icona Amministrazione per aprire il relativo menu.
2. Scorrere l'elenco e scegliere Impostazione iniziale, quindi scegliere Configurazione fax per aprire il menu del fax.
3. Scorrere l'elenco e scegliere Impostazioni di ricezione fax.
4. Scegliere Squilli alla risposta per visualizzare la schermata relativa agli squilli prima della risposta.
5. Utilizzare le frecce verso l'alto e verso il basso per selezionare il numero di squilli desiderato (l'impostazione predefinita è 2), quindi scegliere OK.
6. Scegliere la casella di testo per visualizzare la tastiera.
7. Immettere il numero di squilli (da 1 a 9) desiderato, quindi scegliere OK.
8. Scegliere Salva.

Giornale dei fax ricevuti (fax in arrivo)

L'impostazione relativa al giornale dei fax ricevuti consente di attivare o disattivare il timbro dei fax in ingresso. L'impostazione consente di stampare la data, l'ora, il numero di telefono e il numero di pagina su ciascuna pagina in arrivo.

1. Sul pannello di controllo, scorrere l'elenco e scegliere l'icona Amministrazione per visualizzare il relativo menu.
2. Scegliere Opzioni processo predefinite, quindi Opzioni fax predefinite.
3. Scegliere Ricezione fax per visualizzare le impostazioni per la ricezione di fax.
4. Scegliere Giornale dei fax ricevuti per visualizzare le impostazioni.
5. Scegliere Disattivati (impostazione predefinita) per disattivare il giornale dei fax ricevuti o Abilitato per attivarlo.
6. Scegliere Salva.

Impostazione dell'adattamento alla pagina

Quando si seleziona una dimensione di pagina per stampare un fax, la periferica MFP è in grado di determinare la dimensione di pagina che, tra tutte le dimensioni disponibili nell'MFP, presenta la corrispondenza più prossima alla dimensione desiderata. Se l'impostazione relativa all'adattamento alla pagina viene attivata e l'immagine ricevuta è di dimensioni maggiori rispetto alla pagina, l'immagine

verrà ridimensionata per adattarla alle dimensioni della pagina. Se questa impostazione è disattivata, un'immagine in arrivo di dimensioni maggiori rispetto alla pagina verrà suddivisa su più pagine.

1. Sul pannello di controllo, scorrere l'elenco e scegliere l'icona Amministrazione per visualizzare il relativo menu.
2. Scegliere Opzioni processo predefinite, quindi Opzioni fax predefinite.
3. Scorrere l'elenco e scegliere Ricezione fax per visualizzare l'impostazione relativa alla ricezione di fax.
4. Scegliere Adatta a pagina per visualizzare le impostazioni per l'adattamento alla pagina.
5. Scegliere Abilitato (impostazione predefinita) per attivare la modalità di adattamento alla pagina o Disattivati per disattivarla.
6. Scegliere Salva.

Impostazione del vassoio carta

L'impostazione relativa al vassoio della carta consente di selezionare il vassoio della carta dell'MFP da cui estrarre la carta per la stampa dei fax.

1. Sul pannello di controllo, scorrere l'elenco e scegliere l'icona Amministrazione per visualizzare il relativo menu.
2. Scegliere Opzioni processo predefinite.
3. Scegliere Opzioni fax predefinite.
4. Scegliere Ricezione fax per visualizzare il relativo menu.
5. Scegliere Vassoio carta fax per visualizzare il relativo menu.
6. Toccare il nome del vassoio da utilizzare per i fax ricevuti.
7. Scegliere Salva per salvare il valore immesso per il vassoio.

Blocco dei fax in arrivo

Utilizzare l'impostazione relativa all'elenco dei fax bloccati per creare un elenco dei numeri telefonici bloccati. Quando si riceve un fax da tali numeri, il fax non viene stampato e viene immediatamente eliminato dalla memoria.

NOTA: È possibile inserire nell'elenco dei fax bloccati solo numeri. Non utilizzare trattini o spazi. Se un fax viene inviato da un numero di telefono bloccato e il mittente utilizza un trattino o uno spazio nel numero, il fax non verrà bloccato.

Creazione di un elenco di fax bloccati

1. Sul pannello di controllo, scorrere l'elenco e scegliere l'icona Amministrazione per visualizzare il relativo menu.
2. Scorrere l'elenco e scegliere Impostazione iniziale.
3. Scegliere Configurazione fax.
4. Scorrere l'elenco e scegliere Impostazioni di ricezione fax.

5. Scorrere l'elenco e scegliere Numeri fax bloccati per aprire il menu dei fax bloccati.
6. Scegliere Aggiungi numero bloccato per visualizzare la tastiera.
7. Immettere un numero e scegliere OK.
8. Per aggiungere altri numeri, ripetere le operazioni 5 e 6.

Rimozione di numeri dall'elenco dei fax bloccati

1. Sul pannello di controllo, scorrere l'elenco e scegliere l'icona Amministrazione per visualizzare il relativo menu.
2. Scorrere l'elenco e scegliere Impostazione iniziale.
3. Scegliere Configurazione fax.
4. Scorrere l'elenco e scegliere Impostazioni di ricezione fax.
5. Scorrere l'elenco e scegliere Numeri fax bloccati per aprire il menu dei fax bloccati.
6. Scegliere Rimuovi numero bloccato per visualizzare la tastiera.
7. Immettere un numero e scegliere OK.
8. Per aggiungere altri numeri, ripetere le operazioni 5 e 6.

Cancellazione di tutti i numeri dall'elenco dei fax bloccati

1. Sul pannello di controllo, scorrere l'elenco e scegliere l'icona Amministrazione per visualizzare il relativo menu.
2. Scorrere l'elenco e scegliere Impostazione iniziale.
3. Scegliere Configurazione fax.
4. Scorrere l'elenco e scegliere Impostazioni di ricezione fax.
5. Scorrere l'elenco e scegliere Numeri fax bloccati per aprire il menu dei fax bloccati.
6. Scegliere Cancella tutti i numeri bloccati per visualizzare la tastiera.
7. Scegliere Sì per cancellare tutti i numeri dall'elenco o No per uscire senza cancellare alcun numero.

Avvio della ricezione in polling

Alcuni sistemi fax possono conservare un fax finché un altro sistema fax non ne richieda l'invio. Il processo mediante il quale una periferica MFP richiede l'invio di un fax a un altro sistema fax che conserva il documento è noto come ricezione in polling.

1. Sul pannello di controllo, scegliere l'icona Fax per visualizzare la schermata Fax.
2. Scegliere Altre opzioni per visualizzare la schermata delle opzioni.
3. Scorrere fino a pagina 3.
4. Scegliere Polling di fax per visualizzare il relativo menu.
5. Scegliere la casella di testo per visualizzare la tastiera.

6. Digitare un numero di ricezione in polling sulla tastiera, quindi scegliere Avvio.

7. Viene composto il numero immesso. Se sul sistema fax chiamato è disponibile un fax archiviato, il fax viene trasmesso alla periferica MFP e viene stampato. Se non è presente alcun fax, viene visualizzato il messaggio **Nessun fax disponibile**. Se il sistema fax non supporta la funzione di polling, viene visualizzato il messaggio di errore **Richiesta non valida**.

Modifica delle impostazioni di notifica

L'opzione Notifica consente di specificare quando e come l'utente viene informato dello stato di un fax in uscita. Questa impostazione è applicabile solo al fax corrente. Per modificare l'impostazione in modo permanente, modificare l'impostazione predefinita.

1. Sul pannello di controllo, scegliere l'icona Fax per aprire la schermata Fax.

2. Scegliere Altre opzioni.

3. Scegliere Notifica.

4. Selezione un'impostazione di notifica:

   - Scegliere Nessuno per disattivare la notifica.

   - Scegliere Processo corrente per attivare la notifica per il processo corrente.

   - Scegliere Su errore per attivare solo la notifica degli errori per il processo corrente.

5. Scegliere Stampa per ricevere una notifica stampata o Posta elettronica per ricevere una notifica tramite e-mail.

6. Se si è selezionato Stampa, scegliere OK per completare la configurazione della notifica.

   -oppure-

   Se si è selezionato Posta elettronica, utilizzare la tastiera per immettere l'indirizzo e-mail. Scegliere quindi OK per completare la configurazione della notifica.

Impostazione della modalità di correzione degli errori

In genere, l'accessorio fax è in grado di monitorare i segnali della linea telefonica durante l'invio o la ricezione di un fax. Se viene rilevato un errore durante la trasmissione e la modalità di correzione degli errori è attivata, sarà possibile richiedere mediante l'accessorio fax che venga inviata di nuovo la parte del fax in cui si sono verificati gli errori.

È consigliabile disattivare la modalità di correzione degli errori solo se si verificano problemi durante l'invio o la ricezione di un fax e se si è disposti ad accettare gli errori durante la trasmissione. La disattivazione dell'impostazione potrebbe essere utile quando si tenta di inviare un fax all'estero o si riceve un fax dall'estero oppure se si utilizza un collegamento telefonico satellitare.

1. Sul pannello di controllo, scorrere l'elenco e scegliere l'icona Amministrazione per visualizzare il relativo menu.

2. Scegliere Impostazione iniziale per aprire il menu delle impostazioni, quindi scegliere Configurazione fax.

3. Scegliere Impostazioni di invio fax per visualizzare le impostazioni.

4. Scegliere Modalità correzione errori per visualizzare le impostazioni.

5. Scegliere Abilitato (impostazione predefinita) per attivare la modalità di correzione degli errori o Disattivati per disattivarla.

Impostazione del volume del modem

1. Sul pannello di controllo, scorrere l'elenco e scegliere l'icona Amministrazione per visualizzare il relativo menu.
2. Scorrere l'elenco e scegliere Impostazione iniziale per visualizzare il menu delle impostazioni iniziali.
3. Scegliere Configurazione fax per visualizzare il menu di impostazione del fax.
4. Scegliere Impostazioni di invio fax per visualizzare il menu delle impostazioni per l'invio di fax.
5. Scegliere Volume selezione fax per visualizzare il relativo menu.
6. Scegliere Spento, Basso (impostazione predefinita) o Alto per impostare il volume.
7. Scegliere Salva per salvare l'impostazione del volume.

Impostazione del volume della suoneria

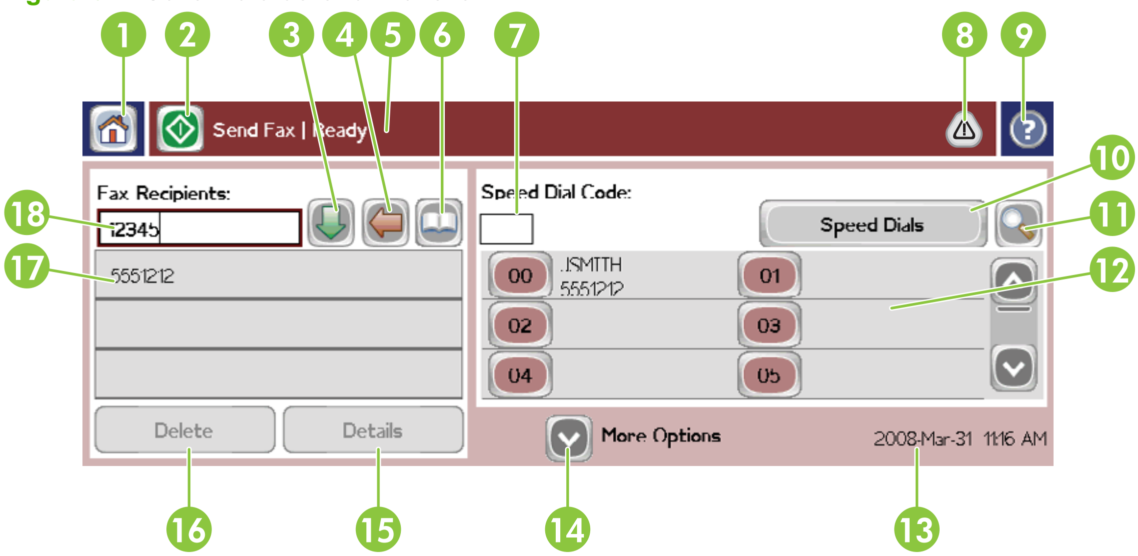
1. Sul pannello di controllo, scorrere l'elenco e scegliere l'icona Amministrazione per visualizzare il relativo menu.
2. Scorrere l'elenco e scegliere Impostazione iniziale per visualizzare il menu delle impostazioni iniziali.
3. Scegliere Configurazione fax per visualizzare il menu di impostazione del fax.
4. Scegliere Impostazioni di ricezione fax per visualizzare il menu delle impostazioni per la ricezione di fax.
5. Scegliere Volume suoneria per visualizzare il relativo menu.
6. Scegliere Spento, Basso (impostazione predefinita) o Alto per impostare il volume.
7. Scegliere Salva per salvare l'impostazione del volume.

3 Utilizzo del fax

Schermata della funzione fax

La schermata della funzione fax viene utilizzata per inviare fax. Per accedere a questa schermata, scegliere l'icona Fax visualizzata nella schermata iniziale del pannello di controllo.

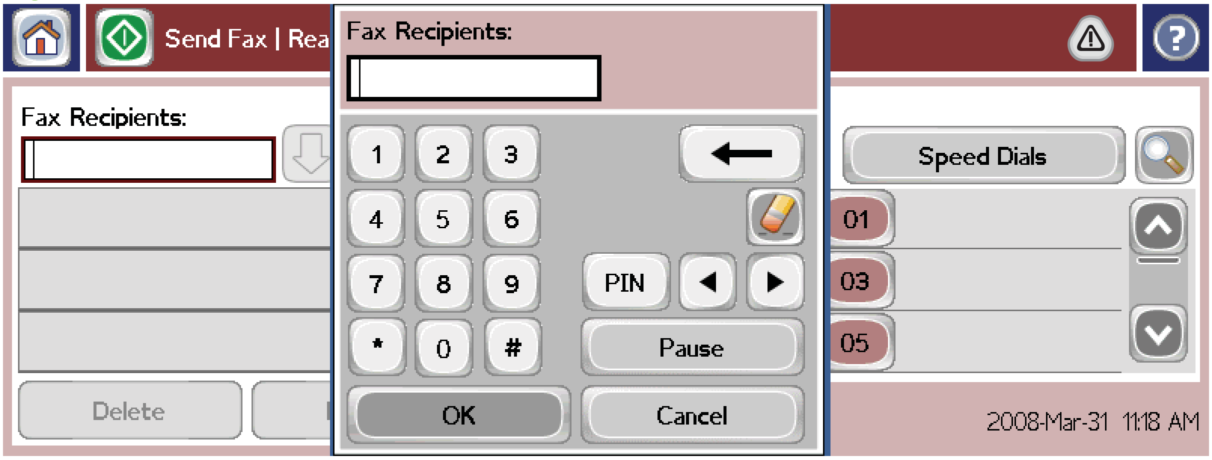
Figura 3-1 Schermata della funzione fax



1	Tasto pagina iniziale: per tornare alla schermata principale
2	Invia fax: premere per inviare fax a più destinatari
3	Immissione numero nell'elenco dei destinatari
4	Eliminazione ultimo carattere digitato/numero
5	Barra messaggi di stato
6	Accesso alla rubrica telefonica
7	Ricerca di una selezione rapida per numero
8	Messaggio di avviso: premere per visualizzarlo
9	Guida: premere per visualizzare le sezioni della Guida
10	Selezione rapida: tasto di modifica
11	Selezione rapida: ricerca per nome
12	Elenco selezioni rapide (scorrere per visualizzare altre voci)
13	Data e ora correnti
14	Premere per accedere a impostazioni fax aggiuntive per il processo corrente
15	Premere per visualizzare i dettagli del destinatario selezionato
16	Premere per eliminare un destinatario selezionato dall'elenco
17	Elenco destinatari
18	Casella di immissione numero destinatario: premere per visualizzare la tastiera o eseguire l'immissione dal tastierino numerico del pannello di controllo[1]

[1] Quando si preme Casella di immissione numero destinatario, viene visualizzata una schermata a comparsa che include il pulsante PIN per l'aggiunta del carattere speciale parentesi quadre (**[ ]**) per nascondere un numero PIN e un pulsante Pausa per l'aggiunta di una virgola per inserire una pausa di due secondi.

Figura 3-2 Casella di immissione numero destinatario



Barra messaggi di stato

Durante l'invio e la ricezione dei fax, le informazioni sullo stato vengono visualizzate sulla barra di stato posizionata nella parte superiore di alcuni sistemi con schermo a sfioramento. Le informazioni sullo stato comprendono: **Pronto**, **Chiamata in ingresso**, **Pagina inviata** e altre informazioni.

Invio di un fax

Per inviare un fax, è possibile utilizzare uno dei tre metodi di base per l'immissione dei numeri:

- Immissione manuale dei numeri
- Immissione dei numeri mediante selezione rapida.
- Immissione dei numeri mediante la rubrica telefonica. Questo metodo è disponibile solo se la utility di configurazione HP MFP Digital Sending Software è installata e la rubrica telefonica è stata compilata.

NOTA: Per informazioni in linea sull'invio di un fax, scegliere ? sulla schermata per accedere al menu Guida, quindi scegliere Invio di un fax nell'elenco degli argomenti della Guida.

Quando si inserisce un numero di telefono utilizzando il tastierino numerico, ricordarsi di inserire eventuali pause o altri numeri, quali prefissi, codici di accesso alla linea esterna al centralino (in genere 9 o 0) o prefissi internazionali. È possibile inserire una pausa di due secondi digitando una virgola (,). Se l'impostazione relativa al prefisso del fax è stata configurata in modo da includere automaticamente il prefisso di selezione, non sarà necessario inserirlo.

NOTA: Quando vengono inviati, i fax vengono prima sottoposti a scansione e archiviati in memoria. Una volta memorizzato, l'intero documento viene inviato e successivamente eliminato dalla memoria. I fax che non si riesce a inviare, in caso di linea occupata o di mancata risposta, vengono eliminati dalla memoria. Se è impostata l'opzione Riseleziona se occupato o Riseleziona se nessuna risposta, il fax non verrà eliminato fino a quando tutti i nuovi tentativi non avranno avuto esito negativo o il fax non sarà stato inviato correttamente.

Invio di un fax con l'immissione manuale dei numeri

1. Posizionare il documento nell'alimentatore automatico di documenti (ADF) o sul vetro di scansione.
2. Nella schermata principale scegliere l'icona Fax. Se richiesto, immettere nome utente e password.
3. Scegliere Altre opzioni. Verificare che le impostazioni di Descrivi originale corrispondano a quelle dell'originale in uso. Queste impostazioni prevedono:
   - **Formato originale**, ad esempio Letter o A4
   - **Original sides - 1–sided or 2–sided printing** (Modalità di stampa originale a lato singolo o fronte-retro)
   - **Ottimizza testo/foto** (testo, testo misto e grafica o grafica e foto). L'invio di grafica e foto in modalità testo comporta un peggioramento della qualità delle immagini.
   - **Orientamento contenuto** (verticale o orizzontale)
   - **Creazione processo**: consente di combinare più scansioni in un singolo fax.

- **Regolazione immagine**

  Nitidezza: consente di migliorare il testo e i bordi della grafica.

  Darkness (Toni scuri)

  Sfondo: consente di rimuovere uno sfondo che potrebbe essere generato, ad esempio, da una carta copiativa a colori.

- **Notifica**: consente di modificare la modalità di notifica dello stato della trasmissione del fax, informando, ad esempio, se il fax è stato inviato o se si è verificato un errore che ha impedito l'invio del fax. È possibile stampare le notifiche oppure inviarle a un indirizzo e-mail.

  NOTA: L'opzione Notifica consente di modificare solo le impostazioni di notifica relative al fax corrente.

4. Una volta completate tutte le impostazioni nella schermata Impostazioni, scegliere OK per tornare alla schermata Fax.

5. Immettere un numero di telefono mediante la tastiera. Scegliere la freccia verde verso il basso per aggiungere il numero all'elenco dei destinatari.

   Per rimuovere un numero dall'elenco, toccare il numero desiderato e scegliere Elimina.

   NOTA: Se necessario, digitare una virgola (,) per inserire una pausa di due secondi dopo un prefisso (ad esempio, "9" o "0") in modo da consentire l'accesso del sistema telefonico interno alla linea esterna prima della composizione della parte rimanente del numero. Per immettere una virgola, utilizzare il tastierino numerico sul pannello di controllo che viene visualizzato scegliendo Casella di immissione numero destinatario.

   Per immettere un PIN nel numero del destinatario, utilizzare il tastierino numerico sul pannello di controllo. Scegliere il campo Destinatari fax, quindi scegliere il pulsante PIN. Viene inserita la parentesi quadra aperta (**[**). Immettere il PIN, quindi scegliere di nuovo il pulsante PIN per inserire la parentesi quadra chiusa (**]**). Il numero tra le parentesi quadre non viene visualizzato nel numero FAX indicato nei rapporti fax.

6. Scegliere Avvio per inviare il fax. È possibile scegliere l'icona Avvio sullo schermo a sfioramento oppure premere il pulsante Avvio di colore verde sul pannello di controllo.

7. Se il numero del destinatario del fax corrisponde a una o più selezioni rapide salvate, vengono visualizzate le selezioni rapide corrispondenti e viene richiesto se si desidera continuare l'invio del fax ai destinatari indicati. Scegliere Sì per confermare il numero e inviare il fax oppure scegliere No per annullare il fax. Questa operazione non è obbligatoria se la funzione Corrispondenza selezione rapida numero fax è disattivata.

   Se il numero del destinatario del fax non corrisponde alle selezioni rapide salvate, viene visualizzata una schermata di conferma del numero ed è necessario reimmettere il numero di fax. Dopo aver reimmesso il numero, scegliere OK per inviare il fax. Questa operazione non è obbligatoria se la funzione Conferma numero fax è disattivata.

NOTA: Se si sono apportate modifiche nella schermata Impostazioni, ad esempio alle impostazioni di notifica o della modalità di stampa, verrà visualizzata la schermata di elaborazione del processo in cui viene chiesto se si desidera mantenere le impostazioni correnti. Se si sceglie Sì, verrà di nuovo visualizzata la schermata Fax e le impostazioni effettuate verranno mantenute. In tal modo sarà possibile inviare un altro fax utilizzando le stesse impostazioni. Se si sceglie No, le impostazioni verranno cancellate, ovvero verranno ripristinati i valori predefiniti, e verrà visualizzata la schermata iniziale MFP.

Invio di un fax mediante la selezione rapida

NOTA: Prima di inviare un fax mediante la selezione rapida, è necessario creare una selezione rapida. Per creare una selezione rapida, vedere Creazione o eliminazione di elenchi di selezioni rapide a pagina 39.

1. Posizionare il documento nell'alimentatore automatico di documenti (ADF) o sul vetro di scansione.
2. Sul pannello di controllo, scegliere l'icona Fax per visualizzare la schermata Fax.
3. Scegliere Selezioni rapide per visualizzare la schermata Selezione rapida.
4. Scegliere un numero di Selezione rapida per il nome della selezione rapida che si desidera utilizzare. Scegliere OK.
5. Il nome di selezione rapida sarà visualizzato nella sezione Destinatari fax della schermata Fax.
6. Scegliere Avvio per inviare il fax. È possibile scegliere il pulsante Avvio sullo schermo a sfioramento oppure premere il pulsante Avvio di colore verde sul pannello di controllo.

Ricerca per nome in un elenco di selezioni rapide

Utilizzare questa funzione per cercare una selezione rapida esistente specificandone il nome.

NOTA: Se non si conosce il nome univoco della selezione rapida, immettere una lettera per visualizzare una parte dell'elenco. Ad esempio, per visualizzare i nomi di selezione rapida che iniziano con la lettera N, immettere la lettera N. Se non esiste alcuna corrispondenza, prima della ricerca viene visualizzato un messaggio in cui viene indicata la voce che più si avvicina alla lettera N.

1. Nella schermata principale del pannello di controllo, scegliere l'icona Fax per visualizzare la schermata Fax.
2. Scegliere il pulsante Ricerca selezione rapida. Questo pulsante ha l'aspetto di una lente di ingrandimento e si trova a destra del pulsante Selezione rapida.
3. Digitare le prime lettere del nome da cercare. Le corrispondenze trovate vengono inserite nell'elenco nella parte superiore della schermata di ricerca. Se necessario, scorrere l'elenco per visualizzare tutte le voci oppure immettere più lettere per limitare la ricerca.
4. Selezionare il nome appropriato dall'elenco e scegliere OK. La prima voce dell'elenco delle selezioni rapide nella schermata principale del fax è la selezione rapida selezionata.
5. Scegliere la voce selezionata per aggiungerla all'elenco dei destinatari.
6. Selezionare o cercare altri nomi, se necessario.

Invio di un fax mediante i numeri della rubrica

La funzione di rubrica telefonica dell'accessorio fax è disponibile quando la periferica MFP è configurata per l'utilizzo del software HP MFP Digital Sending Configuration. Se la periferica MFP non è stata configurata per l'utilizzo con questo software, il pulsante Rubrica non verrà visualizzato. Per configurare la periferica MFP per l'utilizzo con il software di configurazione HP MFP Digital Sending, vedere la **Guida dell'utente di HP MFP Digital Sending Software** o la **Guida all'assistenza di HP MFP Digital Sending Software**.

Inoltre, quando la funzione di autenticazione viene abilitata dal software HP MFP Digital Sending Configuration, i numeri di fax personali nell'elenco dei contatti Microsoft® Exchange vengono visualizzati nella rubrica telefonica.

NOTA: Non è possibile aggiungere o eliminare i numeri di fax della rubrica telefonica dalla periferica. I numeri di fax possono essere aggiunti o eliminati solo utilizzando il Gestore della rubrica in esecuzione sul server di invio digitale o modificando le voci nell'elenco dei contatti.

NOTA: Se si sono apportate modifiche nella schermata Impostazioni, ad esempio alle impostazioni di notifica o della modalità di stampa, verrà visualizzata la schermata di elaborazione del processo in cui viene chiesto se si desidera mantenere le impostazioni correnti. Se si seleziona Sì, verrà di nuovo visualizzata la schermata Fax e le impostazioni effettuate verranno mantenute, consentendo in questo modo di inviare un altro fax utilizzando le stesse impostazioni. Se si sceglie No, le impostazioni verranno cancellate, ovvero verranno ripristinati i valori predefiniti e verrà visualizzata la schermata iniziale MFP.

1. Sul pannello di controllo, scegliere l'icona Fax per visualizzare la schermata Fax.
2. Scegliere l'icona Rubrica per visualizzare la schermata relativa alla rubrica.
3. Dal menu a discesa selezionare un'origine della rubrica.
4. Scegliere i nomi da evidenziare, quindi scegliere l'icona Tre a destra per spostare i nomi evidenziati nella sezione Destinatari fax.
5. Scegliere OK per tornare alla schermata Fax.
6. Scegliere Avvio per inviare il fax. È possibile scegliere il pulsante Avvio sullo schermo a sfioramento oppure premere il pulsante Avvio di colore verde sul pannello di controllo.

Ricerca nella rubrica del fax DSS

Utilizzare la funzione di ricerca nella rubrica del fax per completare la ricerca di un nome della rubrica del fax fornita tramite il servizio di invio digitale (Digital Sending Service, DSS) e il Gestore della rubrica.

Visitare il sito Web HP per verificare la disponibilità di aggiornamenti del firmware per il modello MFP in uso.

NOTA: Se non viene utilizzato il servizio di invio digitale, la rubrica del fax non viene visualizzata sul display dell'MFP. La rubrica del servizio di invio digitale è diversa dall'elenco di selezioni rapide.

1. Scegliere l'icona Fax sul display.
2. Scegliere l'icona Rubrica telefonica (a destra della casella dei destinatari fax).
3. Selezionare l'origine della rubrica oppure Tutte dal menu a discesa nella parte superiore della schermata della rubrica.
4. Selezionare il nome del destinatario dall'elenco della rubrica.

   Per elenchi lunghi, è possibile ricercare i nomi premendo l'icona Cerca (lente di ingrandimento) nella parte inferiore della schermata della rubrica. Nella schermata di ricerca, immettere la prima lettera o le prime lettere del nome; durante la digitazione delle lettere, vengono visualizzati i destinatari corrispondenti. Immettere altre lettere per limitare ulteriormente la ricerca. Dall'elenco dei nomi trovati visualizzato nella parte superiore della schermata, selezionare le voci desiderate, quindi scegliere OK. Viene visualizzata di nuovo la schermata della rubrica del fax.
5. Scegliere la freccia destra per inserire il nome selezionato nell'elenco dei destinatari fax.
6. Scegliere OK per tornare alla schermata di invio dei fax.

NOTA: Utilizzare il Gestore della rubrica, che fa parte dei servizi di invio digitale, per creare o aggiungere voci nella rubrica del fax.

NOTA: Per importare o esportare la rubrica del fax locale sul server Web incorporato (EWS), vedere la documentazione del server Web incorporato.

Annullamento di un fax

Annullamento della trasmissione del fax corrente

La voce di menu Annulla trasmissione corrente viene visualizzata solo se è in corso una chiamata fax in uscita.

NOTA: Il completamento dell'operazione di annullamento potrebbe richiedere fino a 30 secondi.

1. Sul pannello di controllo, premere il pulsante rosso Interrompi per visualizzare il menu di annullamento del fax.

   NOTA: Viene continuata l'elaborazione di tutti i processi fax in corso e in coda finché non viene confermato l'annullamento scegliendo OK

2. Scegliere Annulla processo fax corrente per annullare il processo fax corrente.
3. Scegliere OK per annullare la trasmissione fax corrente.

Annullamento di tutti i fax in coda

Questa operazione determina l'eliminazione di tutti i fax in uscita archiviati in memoria. Tuttavia, se un fax è in fase di trasmissione, non verrà eliminato e verrà inviato.

NOTA: Anche gli altri fax in uscita archiviati in memoria verranno eliminati.

1. Sul pannello di controllo, premere il pulsante rosso Interrompi per visualizzare il menu di annullamento del fax.

   NOTA: Viene continuata l'elaborazione di tutti i processi fax in corso e in coda finché non viene confermato l'annullamento scegliendo OK.

2. Scegliere Annulla tutti i processi fax per annullare tutti i processi fax in corso e in sospeso.
3. Scegliere OK per annullare tutti i processi fax in corso e in sospeso.

Ricezione di fax

I fax in arrivo ricevuti dall'accessorio fax vengono archiviati in memoria prima della stampa. Dopo la memorizzazione, l'intero fax viene stampato e successivamente eliminato dalla memoria. I fax vengono stampati al momento della ricezione, a meno che non sia attivata l'opzione di pianificazione della stampa di fax. Se si attiva la funzione di pianificazione della stampa di fax, tutti i fax in arrivo vengono archiviati in memoria senza essere stampati. Quando si disattiva la pianificazione della stampa di fax, tutti i fax memorizzati vengono stampati. Per ulteriori informazioni, vedere Pianificazione della stampa dei fax (blocco memoria) a pagina 44.

Per modificare la modalità di ricezione di un fax, è possibile modificare le impostazioni predefinite per la ricezione dei fax. Alcune impostazioni comprendono le seguenti opzioni:

- Selezione del numero di squilli prima della risposta
- Stampa della data, dell'ora e del numero di pagina sui fax (giornale)
- Selezione del vassoio di alimentazione e dello scomparto di destinazione
- Inoltro di fax a un altro numero
- Blocco di fax da determinati numeri
- Pianificazione della stampa dei fax (blocco memoria)

Per informazioni sulla modifica di queste impostazioni, vedere Configurazione delle impostazioni fax a pagina 11.

NOTA: Non è possibile annullare i fax in arrivo.

Creazione o eliminazione di elenchi di selezioni rapide

La selezione rapida consente di assegnare un nome di selezione rapida a un singolo numero o a un gruppo di numeri e si inviare un fax a tali numeri selezionando il nome di selezione rapida.

Creazione di un elenco di selezioni rapide

1. Sul pannello di controllo, scegliere l'icona Fax per visualizzare la schermata Fax.
2. Scegliere Selezioni rapide per visualizzare la schermata Selezione rapida.
3. Scegliere un Numero di selezione rapida
4. Scegliere la casella Nome sel. rap. per visualizzare la tastiera.
5. Immettere un nome per la selezione rapida, quindi scegliere OK per tornare alla schermata Selezioni rapide.
6. Scegliere la casella Numeri fax per visualizzare la tastiera.
7. Immettere un numero di fax per il Nome sel. rap., quindi scegliere OK per tornare alla schermata Selezioni rapide.
8. Scegliere il numero di Selezione rapida selezionato per il nome della selezione rapida da salvare. Il nome e il numero di fax saranno visualizzati accanto al Numero di selezione rapida.
9. Ripetere i passaggi da 3 a 8 per immettere tutti i numeri della selezione rapida
10. Al termine, premere OK per tornare alla schermata Fax.

Eliminazione di un elenco di selezioni rapide

1. Nella schermata principale del pannello di controllo, scegliere l'icona Fax per visualizzare la schermata Fax.
2. Scegliere Selezione rapida per visualizzare la schermata Selezione rapida.
3. Scegliere un numero di Selezione rapida dell'elenco da eliminare.
4. Scegliere Elimina.
5. Nella schermata successiva verrà richiesto di confermare l'eliminazione.
6. Scegliere Sì per eliminare l'elenco di selezioni rapide.
7. Scegliere nuovamente Sì per tornare alla schermata Fax.

Eliminazione di un singolo numero dall'elenco di selezioni rapide

1. Sul pannello di controllo, scegliere l'icona Fax per visualizzare la schermata Fax.
2. Scegliere Selezioni rapide per visualizzare la schermata Selezione rapida.
3. Scegliere il numero di Selezione rapida dell'elenco da modificare.
4. Selezionare la casella Numeri fax per visualizzare la tastiera.
5. Scorrere l'elenco dei numeri di fax e scegliere la schermata a destra dell'ultima cifra del numero di fax da eliminare. Utilizzare il tasto BACKSPACE per eliminare il numero di fax.

6. Scegliere OK per tornare alla schermata Selezioni rapide.

7. Scegliere OK per tornare alla schermata Fax.

Aggiunta di un numero a un elenco di selezioni rapide esistente

1. Sul pannello di controllo, scegliere l'icona Fax per visualizzare la schermata Fax.

2. Scegliere Selezioni rapide per visualizzare la schermata Selezione rapida.

3. Scegliere il numero di Selezione rapida dell'elenco da modificare.

4. Scegliere la casella Numeri fax per visualizzare la tastiera.

5. Digitare un numero di fax da aggiungere all'elenco di selezioni rapide utilizzando la tastiera.

   NOTA: Per impostazione predefinita il cursore si posiziona sullo spazio aperto successivo sotto l'ultimo numero di fax dell'elenco di selezioni rapide immesso.

6. Scegliere OK per tornare alla schermata Selezioni rapide.

7. Scegliere OK per tornare alla schermata Fax.

Chiamate vocali e tentativi

Rapporto chiamate fax

Al termine di tutti i tentativi del fax, viene stampato un Rapporto chiamate fax per l'invio di un fax, in cui viene indicato l'ID registro del processo fax. I risultati del tentativo finale viene stampato nel Rapporto chiamate fax.

Il Rapporto chiamate fax non viene stampato per le chiamate vocali. Per ulteriori informazioni, vedere Stampa del rapporto chiamate fax a pagina 64.

NOTA: Un Rapporto chiamate fax genera solo i numeri dei processi per i tentativi finali. Se uno di questi rapporto viene stampato manualmente dal menu e l'ultima chiamata effettuata non era né il tentativo finale né una chiamata vocale, il numero del processo sarà zero.

Log delle attività del fax

Le chiamate vocali non sono incluse nel Registro attività fax per impostazione predefinita. Nel Registro attività fax viene riportato solo il tentativo finale. Per ulteriori informazioni, vedere Stampa del log delle attività fax a pagina 65.

Rapporto T.30

Le chiamate vocali non determinano la stampa di un rapporto T.30. Tutti i tentativi eseguiti determinano la stampa di un rapporto T.30. Per ulteriori informazioni, vedere Impostazioni servizio a pagina 67.

Impostazioni di sicurezza

Le due impostazioni relative all'inoltro e alla stampa dei fax sono funzioni sicure protette da un PIN. La prima volta che si accede a una di tali impostazioni, viene richiesto di creare un PIN. Dopo la creazione, il PIN viene utilizzato per accedere a entrambe le funzioni. Un PIN creato per l'inoltro dei fax viene utilizzato anche per accedere alla stampa dei fax oppure, se il PIN è stato creato prima per la stampa dei fax, questo deve essere utilizzato anche per accedere all'inoltro dei fax ed è possibile creare un solo PIN per accedere a entrambe le impostazioni di sicurezza.

Se è attivo il rapporto delle chiamate fax con le miniature, quando si abilitano le funzioni di inoltro fax o di stampa dei fax viene comunque stampato un rapporto con la miniatura della prima pagina del fax. Per proteggere i fax, disattivare la stampa della miniatura sul rapporto delle chiamate fax.

Modifica del PIN

Di seguito è riportata la procedura per la modifica del PIN esistente.

△ **ATTENZIONE:** Custodire sempre il PIN in un luogo sicuro. Se si smarrisce il PIN, sarà necessario contattare il Servizio Assistenza Clienti HP per ottenere informazioni su come ripristinare il PIN. Per ulteriori informazioni, vedere Assistenza clienti a pagina 74.

1. Sul pannello di controllo, scorrere l'elenco e scegliere l'icona Amministrazione per visualizzare il relativo menu.
2. Scegliere Opzioni processo predefinite per visualizzare il relativo menu.
3. Scegliere Opzioni fax predefinite per visualizzare il relativo menu.
4. Scegliere Ricezione fax per visualizzare il relativo menu.
5. Scegliere Inoltro fax per visualizzare la schermata del PIN.
6. Digitare il PIN utilizzando la tastiera (non meno di quattro cifre), quindi scegliere OK per visualizzare la schermata Inoltro fax.
7. Scegliere Modifica PIN per visualizzare la schermata del PIN.
8. Utilizzando il tastierino numerico, digitare il nuovo PIN (almeno quattro cifre), quindi scegliere OK.
9. Confermare il nuovo PIN utilizzando la tastiera, quindi premere OK.
10. Scegliere di nuovo OK.

Impostazione dell'inoltro fax

Utilizzare l'impostazione per l'inoltro fax per inoltrare tutti i fax ricevuti a un altro numero di fax. Quando si attiva l'inoltro dei fax, l'MFP di destinazione stampa il fax (se si è disattivata la stampa dei fax, il fax viene stampato quando si attiva la stampa) e lo inoltra al numero di fax indicato.

NOTA: Se l'inoltro del fax a un altro numero di telefono non riesce, la periferica non tenta di inoltrarlo nuovamente. Tutti i fax vengono inoltrati con una risoluzione fine o standard.

1. Sul pannello di controllo, scorrere l'elenco e scegliere l'icona Amministrazione per visualizzare il relativo menu.
2. Scegliere Opzioni processo predefinite per visualizzare il relativo menu.
3. Scegliere Opzioni fax predefinite per visualizzare il relativo menu.
4. Scegliere Ricezione fax per visualizzare il relativo menu.
5. Scegliere Inoltro fax per visualizzare la schermata del PIN.
6. Digitare il PIN utilizzando la tastiera (non meno di quattro cifre), quindi scegliere OK per visualizzare la schermata Inoltro fax.
7. Scegliere Inoltro fax.
8. Scegliere Personalizzato, quindi Salva per visualizzare la schermata Imposta inoltro fax.
9. Scegliere Inoltra al numero per visualizzare la schermata Inoltra a numero.
10. Scegliere la casella di testo per immettere il numero di telefono verso cui inoltrare il fax, quindi scegliere OK.

Pianificazione della stampa dei fax (blocco memoria)

Utilizzare la funzione di stampa dei fax per specificare il momento in cui devono essere stampati i fax. È possibile selezionare tre modalità di stampa dei fax. Le selezioni disponibili sono Memorizza tutti i fax ricevuti, Stampa tutti i fax ricevuti o Usa programmazione stampa di fax.

Se è selezionata l'impostazione Memorizza tutti i fax ricevuti, tutti i fax in arrivo verranno archiviati senza essere stampati. È possibile accedere ai fax archiviati utilizzando il menu Recupera processo MFP. Questo menu consente di stampare o eliminare i lavori quando vengono archiviati. Per ulteriori informazioni sulla funzione, consultare la descrizione del menu nella guida dell'utente dell'MFP.

NOTA: È possibile accedere ai fax archiviati tramite il menu Stampa fax e impostando la modalità su Stampa tutti i fax ricevuti.

Se è selezionata l'impostazione Stampa tutti i fax ricevuti, tutti i fax in arrivo verranno stampati. Verranno stampati anche tutti i fax attualmente archiviati.

Se è selezionata l'impostazione Usa programmazione stampa di fax, verranno stampati solo i fax presenti nel programma di pianificazione. È possibile impostare il programma di pianificazione della stampa dei fax in modo da bloccare un'intera giornata (24 ore) o solo un periodo di tempo all'interno della giornata. È possibile bloccare un solo periodo, che però può essere applicato a più giorni. È possibile configurare il periodo di blocco dal menu Stampa fax. Per ulteriori informazioni, vedere Creazione di una pianificazione della stampa dei fax a pagina 45.

NOTA: Al termine del periodo di blocco, i fax ricevuti e archiviati durante il periodo di blocco vengono stampati automaticamente.

Attivazione/disattivazione della pianificazione della stampa dei fax

NOTA: Prima di attivare la pianificazione della stampa dei fax, è necessario creare un programma di pianificazione. Per ulteriori informazioni, vedere Creazione di una pianificazione della stampa dei fax a pagina 45.

1. Sul pannello di controllo, scorrere l'elenco e scegliere l'icona Amministrazione per visualizzare il relativo menu.
2. Scorrere l'elenco e scegliere Ora/programmazione per visualizzare la relativa schermata.
3. Scorrere l'elenco e scegliere Stampa fax per visualizzare il menu PIN.
4. Scegliere la casella di testo per visualizzare la tastiera.
5. Digitare il PIN utilizzando il tastierino numerico (non meno di quattro cifre), quindi scegliere OK per visualizzare il menu per la stampa dei fax.

   Se non si è già impostato un PIN, verrà richiesto di crearne uno.

   NOTA: Custodire sempre il PIN in un luogo sicuro. Se si smarrisce il PIN, sarà necessario contattare il Servizio Assistenza Clienti HP per ottenere informazioni su come ripristinare il PIN. Per ulteriori informazioni, vedere Assistenza clienti a pagina 74.
6. Scorrere l'elenco e scegliere Mod. stampa fax.

7. Selezionare una modalità di stampa dei fax:

   - Scorrere l'elenco e scegliere Memorizza tutti i fax ricevuti per disattivare la stampa dei fax e archiviare tutti i fax ricevuti in memoria.

   - Scorrere l'elenco e selezionare Stampa tutti i fax ricevuti per stampare tutti i fax archiviati e ricevuti.

   - Scorrere l'elenco e scegliere Usa programmazione stampa di fax per utilizzare la pianificazione della stampa dei fax per attivare e disattivare automaticamente la stampa dei fax.

8. Scorrere l'elenco e scegliere Salva per uscire.

NOTA: Per la stampa e l'inoltro dei fax viene utilizzato lo stesso PIN. Se è già stato creato un PIN per l'inoltro dei fax, utilizzarlo qui.

Creazione di una pianificazione della stampa dei fax

1. Sul pannello di controllo, scorrere l'elenco e scegliere l'icona Amministrazione per visualizzare il relativo menu.

2. Scegliere Ora/programmazione per visualizzare la relativa schermata.

3. Scegliere Stampa fax per visualizzare il menu PIN.

4. Scegliere la casella di testo per visualizzare la tastiera.

5. Digitare il PIN utilizzando il tastierino numerico (non meno di quattro cifre), quindi scegliere OK per visualizzare il menu per la stampa dei fax.

   Se non si è già impostato un PIN, verrà richiesto di crearne uno.

6. Scegliere Mod. stampa fax, quindi Usa programmazione stampa di fax.

7. Scegliere Crea programmazione stampa di fax per visualizzare le impostazioni di pianificazione. Per modificare l'ora di inizio e di fine, selezionare un giorno, selezionare Come programmato, quindi scegliere Salva.

   NOTA: Il seguente menu consente di modificare l'ora di inizio stampa o l'ora di fine stampa. Per modificare entrambe le ore, dopo averne modificata una, scegliere Indietro per ritornare al menu precedente e selezionare l'altra.

8. Scegliere Ora di inizio stampa per impostare un'ora dopo la quale i fax ricominceranno ad essere stampati (fine del periodo di blocco in cui i fax vengono archiviati in memoria).

   a. Scegliere la casella di testo per visualizzare la tastiera.

   b. Immettere un valore per l'ora, quindi scegliere OK.

   c. Scegliere Salva per salvare l'impostazione dell'ora.

   d. Scegliere la casella di testo per visualizzare la tastiera.

   e. Immettere un valore (da 1 a 59) per i minuti, quindi scegliere OK.

   f. Scegliere Salva per salvare l'impostazione dei minuti.

   g. Scegliere AM o PM.

h. Viene visualizzato un messaggio che richiede se si desidera applicare le modifiche a tutti i giorni programmati. Scegliere Sì, per applicare le modifiche a tutti i giorni programmati oppure scegliere No per applicare le modifiche solo alla data programmata correntemente selezionata.

i. Scegliere Salva.

9. Scegliere Ora di fine stampa per impostare un'ora dopo la quale i fax non verranno più stampati (inizio del periodo di blocco in cui i fax vengono archiviati in memoria).

    a. Scegliere la casella di testo per visualizzare la tastiera.

    b. Immettere un valore per l'ora, quindi scegliere OK.

    c. Scegliere Salva per salvare l'impostazione dell'ora.

    d. Scegliere la casella di testo per visualizzare la tastiera.

    e. Immettere un valore (da 1 a 59) per i minuti, quindi scegliere OK.

    f. Scegliere Salva per salvare l'impostazione dei minuti.

    g. Scegliere AM o PM.

    h. Viene visualizzato un messaggio che richiede se si desidera applicare le modifiche a tutti i giorni programmati. Scegliere Sì, per applicare le modifiche a tutti i giorni programmati oppure scegliere No per applicare le modifiche solo alla data programmata correntemente selezionata.

    i. Scegliere Salva.

Utilizzo del fax sulle reti VoIP

La tecnologia VoIP consente di convertire il segnale telefonico analogico in bit digitali. Questi bit vengono quindi assemblati in pacchetti che viaggiano su Internet. I pacchetti vengono convertiti in segnali analogici e trasmessi alla destinazione o in prossimità di questa.

La trasmissione delle informazioni su Internet viene eseguita in forma digitale e non analogica. Pertanto sono vigenti diversi limiti sulla trasmissione fax che potrebbe richiedere diverse impostazioni fax rispetto alla rete telefonica pubblica commutata (PSTN) analogica. Il fax è strettamente dipendente dalla sincronizzazione e dalla qualità di segnale, quindi una trasmissione fax è più sensibile rispetto a un ambiente VoIP.

Di seguito sono riportate le modifiche delle impostazioni consigliate per l'Accessorio fax analogico 500 HP LaserJet quando è collegato a un servizio VoIP:

- Iniziare con il fax impostato in modalità V.34 e con la modalità di correzione errori (ECM) attivata. Il protocollo V.34 gestisce le modifiche di velocità di trasmissione necessarie per soddisfare le reti VoIP.
- In caso di numerosi errori o tentativi con l'unità impostata su V.34, impostare V.34 su Off e impostare Vel. trasmissione max su 14.400 bps.
- Se gli errori e i tentativi persistono, impostare una velocità di fax inferiore poiché alcuni sistemi VoIP non sono in grado di gestire velocità di segnale superiori associate al fax. Impostare Vel. trasmissione max su 9.600 bps.
- In alcuni casi, se l'errore persiste, disattivare la modalità ECM sul prodotto. La qualità dell'immagine potrebbe diminuire. Prima di utilizzare questa impostazione, assicurarsi che la qualità dell'immagine sia accettabile con la modalità ECM disattivata.
- Se le modifiche consigliate non migliorano l'affidabilità del fax VoIP, contattare il fornitore del servizio VoIP per richiedere assistenza.

4 Risoluzione dei problemi di fax

Impostazione corretta del fax

Utilizzare l'elenco di controllo riportato di seguito per identificare la causa dei possibili problemi relativi al fax.

- **Si utilizza il cavo telefonico fornito con l'accessorio fax?** Questo accessorio fax è stato collaudato con il cavo telefonico in dotazione per soddisfare le specifiche RJ 11. Non sostituire il cavo con un altro cavo telefonico. Per l'Analog Fax Accessory sono necessari un cavo telefonico e una connessione telefonica analogici.
- **Il connettore della linea fax/telefono è inserito nella presa dell'accessorio fax?** Verificare che il connettore telefonico sia inserito correttamente nella presa. Il corretto inserimento è confermato dal "clic" dello scatto in posizione del connettore.
- **Il connettore telefonico a muro funziona correttamente?** Verificare la presenza del segnale collegando un telefono alla presa a muro e accertarsi che venga emesso un segnale e sia possibile effettuare la chiamata.

Tipo di linea telefonica utilizzato

- **Linea dedicata:** un numero di fax/telefono standard assegnato per la ricezione o l'invio di fax.

  NOTA: La linea telefonica deve essere utilizzata esclusivamente dalla periferica MFP e non deve essere condivisa con altri tipi di dispositivi telefonici, ad esempio sistemi di allarme che utilizzano la linea telefonica per le notifiche agli istituti di vigilanza.

- **Sistema PBX:** un sistema telefonico aziendale. I telefoni standard e l'accessorio fax utilizzano un segnale telefonico analogico. Alcuni sistemi PBX sono digitali e potrebbero non essere compatibili con l'accessorio fax. È necessario disporre dell'accesso a una linea telefonica analogica standard per inviare e ricevere fax.
- **Linee a trasferimento di chiamata:** una funzione del sistema telefonico che consente di trasferire la chiamata successiva sulla successiva linea disponibile quando la prima linea in entrata è occupata. Collegare l'accessorio fax alla prima linea telefonica in entrata. L'accessorio fax risponde alla chiamata dopo il numero di squilli selezionato nell'impostazione del numero di squilli alla risposta.

NOTA: Le linee a trasferimento di chiamata possono causare problemi nella ricezione dei fax. L'uso di tali linee è sconsigliato con questo prodotto.

Utilizzo di un dispositivo di protezione da sbalzi di tensione

È possibile utilizzare un dispositivo di protezione da sbalzi di tensione tra la presa a muro e l'accessorio fax per proteggere quest'ultimo da eventuali sbalzi di tensione trasmessi tramite le linee telefoniche. Questi dispositivi possono causare problemi di comunicazione tramite fax in quanto compromettono la qualità del segnale telefonico. Se si incontrano problemi nell'invio o nella ricezione di fax e si utilizza uno di questi dispositivi, collegare l'accessorio fax direttamente alla presa telefonica a muro per stabilire se il problema riguarda il dispositivo di protezione dagli sbalzi di tensione.

Utilizzo di un servizio di casella vocale fornito dalla società telefonica o di una segreteria telefonica

Se il numero di squilli alla risposta impostato per il servizio di messaggistica è inferiore a quello impostato per l'accessorio fax, il servizio di messaggistica risponde alla chiamata e l'accessorio fax non è in grado di ricevere i fax. Se il numero di squilli alla risposta impostato per l'accessorio fax è inferiore a quello

impostato per il servizio di messaggistica, l'accessorio fax risponde a tutte le chiamate e nessuna chiamata viene inoltrata al servizio di messaggistica.

La linea telefonica presenta la funzione di avviso di chiamata?

Se sulla linea telefonica del fax è attivata la funzione di avviso di chiamata, un avviso di chiamata può interrompere una chiamata fax in corso, provocando un errore di comunicazione. Verificare che la funzione di avviso di chiamata non sia attiva sulla linea telefonica del fax.

Verifica dello stato dell'accessorio fax

Se l'Analog Fax Accessory sembra non funzionare, stampare una pagina accessorio fax per controllarne lo stato.

1. Sul pannello di controllo, scorrere l'elenco e scegliere l'icona Amministrazione per visualizzare il relativo menu.
2. Scorrere l'elenco e scegliere Informazioni.
3. Scorrere l'elenco e scegliere Configurazione/Pagine di stato.
4. Scorrere l'elenco e scegliere Pagina di configurazione per stampare le pagine di configurazione.

Nella pagina accessorio fax della Information Page (Pagina informazioni), nell'intestazione INFORMAZIONI HARDWARE, controllare STATO MODEM. Nella tabella che segue vengono identificate le condizioni di stato e le soluzioni possibili.

OPERATIVO / ATTIVATO[1]	L'Analog Fax Accessory è installato e pronto.
OPERATIVO / DISATTIVATO[1]	L'accessorio fax è installato e operativo, tuttavia con la utility HP Digital Sending si è disattivata la funzione fax MFP o si è attivato il fax via LAN. Quando si attiva il fax tramite LAN, la funzione fax analogica viene disattivata. È possibile attivare una sola funzione fax per volta, LAN o analogica.
NON OPERATIVO / ATTIVATO/DISATTIVATO[1]	È stato rilevato un errore del firmware. È necessario aggiornare il firmware, vedere Aggiornamenti del firmware a pagina 69.
DANNEGGIATO / ATTIVATO/DISATTIVATO[1]	Si è verificato un errore nell'accessorio fax; reinstallare la scheda dell'accessorio fax e controllare che non vi siano pin piegati. Se lo stato resta DANNEGGIATO, sostituire la scheda dell'Analog Fax Accessory.

[1] ATTIVATO indica che l'Analog Fax Accessory è attivato, acceso; DISATTIVATO indica che è attivato il fax via LAN (il fax analogico è spento).

Il fax non funziona

L'accessorio fax è stato installato, ma l'icona non viene visualizzata nella schermata principale dell'MFP.

Causa	Soluzione
Si è disattivata la funzione di fax analogico con la utility di configurazione HP MFP Digital Sending Software.	Eseguire la utility di configurazione HP MFP Digital Sending Software per attivare il fax analogico.
L'accessorio non funziona in modo corretto.	Verificare lo stato dell'accessorio fax, vedere Verifica dello stato dell'accessorio fax a pagina 52. Se lo stato è NON OPERATIVO, potrebbe essere necessario installare una nuova versione del firmware. Se lo stato è DANNEGGIATO e si è appena installata la scheda, provare a reinstallare la scheda e controllare che non vi siano pin piegati. Se lo stato è DANNEGGIATO e la scheda è installata in modo corretto, potrebbe essere necessario sostituirla.
Scheda formatter guasta.	Contattare il rappresentante dell'assistenza HP per ottenere supporto, vedere Assistenza clienti a pagina 74.

I menu del fax non vengono visualizzati sull'MFP.

Causa	Soluzione
È stato attivato il fax via LAN.	Il funzionamento è corretto. Quando si esegue la utility HP Digital Sending Software per attivare il fax via LAN, il fax analogico viene disattivato e i menu del fax, che vengono utilizzati per le sole funzioni analogiche, non vengono aperti.

Problemi generali di invio e ricezione di fax

Problema	Causa	Soluzione
Il fax non è stato inviato.	Si è attivata l'opzione JBIG, ma il fax di destinazione non è in grado di ricevere fax JBIG.	Disattivare JBIG.
Nella barra dei messaggi di stato viene visualizzato un messaggio di memoria esaurita.	Il disco dell'MFP è pieno.	Eliminare alcuni dei file dal disco. Per ulteriori informazioni sulla gestione del disco, consultare la guida dell'utente dell'MFP.
Le foto vengono stampate con una qualità scadente, oppure viene stampata solo una casella grigia.	Si è impostata una modalità Contenuto pagina errata.	Provare ad impostare l'opzione Ottimizza testo/foto su Fotografia.
Il fax è stato trasmesso anche dopo che si è premuto il pulsante Annulla sulla tastiera dell'MFP per interrompere la trasmissione.	L'operazione viene annullata dopo la selezione del menu di annullamento (visualizzato dopo aver premuto il pulsante rosso Interrompi) e la conferma con OK.	Per annullare la trasmissione è necessario ricorrere al menu del fax, vedere Annullamento di un fax a pagina 37.
Il tasto Rubrica non viene visualizzato.	La funzione della rubrica non è stata attivata.	Eseguire la utility di configurazione HP MFP Digital Sending Software per attivare la rubrica telefonica.
Non è possibile individuare le impostazioni fax in HP Web Jetadmin.	Le impostazioni fax in HP Web Jetadmin si trovano nel menu a discesa relativo allo stato della periferica.	Selezionare **Invio digitale e Fax** dal menu a discesa. Per ulteriori informazioni, vedere HP Web Jetadmin a pagina 12.
L'intestazione viene collocata nella parte superiore della pagina dopo l'attivazione della mascherina.	Quando il fax viene inoltrato, l'intestazione viene inserita nella parte superiore della pagina anche quando si attiva la mascherina.	Il funzionamento è corretto.
Nella casella dei destinatari sono riportati sia nomi che numeri.	La visualizzazione di nomi e numeri è normale; a seconda della provenienza, nella rubrica vengono visualizzati i nomi, mentre in tutti gli altri database sono riportati i numeri.	Comportamento normale, non è necessario alcun intervento.
Un fax di una sola pagina viene stampato su due pagine.	L'intestazione del fax è stata inserita nella parte superiore del fax, facendo scorrere il testo nella seconda pagina.	Se si desidera che il fax venga stampato comunque su una sola pagina, impostare l'intestazione in modalità mascherina.
L'alimentazione dei documenti viene interrotta durante l'invio del fax.	È possibile che si sia verificato un inceppamento nell'ADF.	In caso di inceppamento, vedere la guida per l'uso dell'MFP per istruzioni sulla rimozione degli inceppamenti.
Il volume dei suoni provenienti dall'accessorio fax è troppo alto o troppo basso.	È necessario regolare l'impostazione del volume.	Vedere Impostazione del volume della suoneria a pagina 28 per informazioni relative alla modifica delle impostazioni del volume.

Problemi di ricezione dei fax

L'accessorio fax non risponde alle chiamate fax in entrata (nessun fax rilevato).

Causa	Soluzione
È possibile che il numero di squilli alla risposta non sia impostato correttamente.	Verificare l'impostazione degli squilli alla risposta.
È possibile che il cavo telefonico non sia collegato correttamente o non funzioni.	Verificare l'installazione. Accertarsi di utilizzare il cavo telefonico fornito con l'accessorio fax.
È possibile che la linea telefonica non funzioni.	Scollegare l'accessorio fax dal connettore telefonico e collegare un telefono. Effettuare una chiamata per accertarsi che la linea telefonica funzioni correttamente.
È possibile che un servizio di messaggistica vocale interferisca con la funzione di risposta alle chiamate dell'accessorio fax.	Effettuare una delle seguenti operazioni: ● Interrompere il servizio di messaggistica vocale. ● Impostare una linea telefonica dedicata per le chiamate fax. ● Diminuire il numero di squilli alla risposta per l'accessorio fax in modo che sia inferiore a quello impostato per la casella vocale.

I fax vengono trasmessi o ricevuti molto lentamente.

Causa	Soluzione
È stato inviato o ricevuto un fax complesso contenente, ad esempio, diverse immagini.	L'invio e la ricezione di fax complessi richiedono una maggiore quantità di tempo.
È possibile che il modem del fax ricevente sia lento.	L'accessorio fax invia il fax alla massima velocità modem supportata dal fax ricevente.
La risoluzione del fax in uscita o in entrata è molto alta. Una risoluzione molto alta garantisce una qualità ottimale ma richiede un tempo di trasmissione maggiore.	Durante la ricezione del fax, è possibile contattare il mittente e richiedere la riduzione della risoluzione prima di ripetere l'invio del fax. Durante l'invio di un fax, ridurre la risoluzione e modificare l'impostazione dell'opzione Ottimizza testo/foto. Vedere Invio di un fax con l'immissione manuale dei numeri a pagina 32.
Se il collegamento della linea telefonica è scadente, l'accessorio fax e il fax ricevente rallentano la trasmissione per correggere gli errori.	Annullare e inviare nuovamente il fax. Contattare la compagnia telefonica per verificare il funzionamento della linea.

I fax non vengono stampati con l'MFP.

Causa	Soluzione
I supporti di stampa nel cassetto di alimentazione sono esauriti.	Caricare i supporti. I fax ricevuti quando lo scomparto è vuoto vengono salvati in memoria e stampati quando la carta viene ricaricata.
È impostata la pianificazione della stampa di fax.	Se si attiva la funzione di pianificazione della stampa di fax, i fax ricevuti non verranno stampati fino a che non si sarà disattivata la funzione. Per stampare i fax, vedere Pianificazione della stampa dei fax (blocco memoria) a pagina 44.

I fax non vengono stampati con l'MFP.

Causa	Soluzione
Il toner dell'MFP è quasi esaurito o del tutto assente.	Quando la quantità del toner è insufficiente o il toner si esaurisce, l'MFP interrompe la stampa. Tutti i fax ricevuti vengono archiviati in memoria e stampati dopo aver ricaricato il toner. Per gli altri problemi di stampa dell'MFP, consultare la guida dell'utente dell'MFP.
Le chiamate in arrivo possono essere di tipo vocale.	Le chiamate vocali in arrivo solitamente vengono indicate nel rapporto sulle chiamate come **Errore di comunicazione (17)** Poiché si tratta di chiamate vocali e non di errori fax, non è necessario intraprendere alcuna azione. Verificare di utilizzare un numero differente per le chiamate vocali e per i fax.
Il fax in arrivo è stato interrotto.	Verificare che la funzione di avviso di chiamata non sia attiva sulla linea telefonica del fax. L'avviso di chiamata può interrompere una chiamata fax in corso, provocando un errore di comunicazione.

Problemi di invio dei fax

Problema	Causa	Soluzione
L'invio dei fax viene interrotto.	La macchina fax ricevente potrebbe non funzionare correttamente.	Inviare il documento ad un'altra macchina fax.
	È possibile che la linea telefonica non funzioni.	Scollegare l'accessorio fax dal connettore telefonico e collegare un telefono. Effettuare una chiamata per accertarsi che la linea telefonica funzioni correttamente.
	È possibile che la linea telefonica sia rumorosa o di bassa qualità.	Provare ad utilizzare una velocità di trasmissione inferiore per migliorare l'affidabilità della trasmissione. Vedere le impostazioni relative alla maximum baud rate (velocità di trasmissione massima).
	È possibile che sia attiva la funzione di avviso di chiamata	Verificare che la funzione di avviso di chiamata non sia attiva sulla linea telefonica del fax. L'avviso di chiamata può interrompere una chiamata fax in corso, provocando un errore di comunicazione.
L'accessorio fax riceve i fax, ma non li trasmette.	Se l'accessorio fax è installato su un sistema PBX, è possibile che quest'ultimo generi un segnale che l'accessorio fax non riesce a rilevare.	Disattivare l'impostazione di rilevamento del segnale.
	È possibile che la qualità del collegamento telefonico sia scadente.	Riprovare.
	La macchina fax ricevente potrebbe non funzionare correttamente.	Inviare il documento ad un'altra macchina fax.
	È possibile che la linea telefonica non funzioni.	Scollegare l'accessorio fax dal connettore telefonico e collegare un telefono. Effettuare una chiamata per accertarsi che la linea telefonica funzioni correttamente.
I numeri dei fax in uscita vengono selezionati ripetutamente.	Se si attiva l'opzione Risel. se occupato oppure Ricomponi se nessuna risposta, l'accessorio fax riseleziona automaticamente un numero.	Il funzionamento è corretto. Per evitare che vengano eseguiti nuovi tentativi di selezione del numero fax, impostare Ricseleziona se occupato su 0 e impostare Riseleziona se nessuna risposta su 0.
I fax inviati non vengono ricevuti.	La macchina fax ricevente potrebbe essere spenta o potrebbe essersi verificato un errore, ad esempio l'esaurimento della carta.	Contattare il destinatario per accertarsi che il sistema fax ricevente sia acceso e pronto per la ricezione.
	È possibile che un fax sia stato inserito nella memoria in attesa della riselezione del numero occupato oppure che vi siano fax precedenti in attesa di trasmissione.	Se un fax si trova in memoria per uno dei motivi descritti precedentemente, viene inserita una voce corrispondente nel log del fax. Stampare il log delle attività del fax per verificare la presenza di fax **In sospeso** nella colonna **Risultato**.

Codici di errore

Se si verifica un problema che impedisce l'invio o la ricezione di un fax, viene generato un codice di errore che consente di determinare la causa del problema. I codici di errore vengono riportati nel logo delle attività del fax, nel rapporto delle chiamate fax e in Traccia protocollo T.30 (vedere Impostazioni servizio a pagina 67). Stampare uno dei tre rapporti per ottenere il codice di errore. È possibile leggere una descrizione dettagliata dei codici di errore e dell'azione appropriata da intraprendere sul sito www.hp.com cercando Accessorio fax analogico 500 HP LaserJet.

Messaggi di errore fax

Quando un fax analogico viene inviato o ricevuto su un prodotto HP LaserJet, gli errori che si verificano durante il processo del fax vengono visualizzati sul pannello di controllo del prodotto e vengono immessi nei rapporti fax. Gli errori del fax possono verificarsi per vari motivi e spesso sono causati da interruzioni o da disturbi sulla connessione telefonica. Gli errori che si verificano durante il processo fax, indipendentemente dall'origine, vengono visualizzati dal prodotto.

Se il processo del fax viene interrotto o si verifica un errore durante una trasmissione o una ricezione fax, sull'MFP il sottosistema fax genera una descrizione dello stato/errore composta da due parti. Anche i fax normali o eseguiti correttamente generano messaggi che indicano l'esito positivo. Le informazioni del messaggio comprendono un testo descrittivo e un codice numerico (alcuni messaggi non includono i codici numerici). Sul pannello di controllo dell'MFP viene visualizzata solo la parte descrittiva del messaggio; il testo descrittivo e il codice numerico vengono elencati nel Rapporto attività fax, nel Rapporto chiamate fax e nella Traccia T.30 fax (questi rapporti fax possono essere stampati singolarmante dal pannello di controllo dell'MFP – nei menu **Amministrazione** > **Informazioni** e **Amministrazione** > **Risoluzione dei problemi**). Nei rapporti, il codice numerico viene visualizzato tra parentesi dopo la parte descrittiva del messaggio. Ad esempio, se si verifica un errore di comunciazione, sul pannello di controllo viene visualizzato il messaggio **Fax non riuscito: Errore comunicazione**. Lo stesso errore potrebbe essere visualizzato nel campo Risultato nel Rapporto attività fax con la descrizione **Errore di comunicazione (17)**. In tal caso, il codice numerico associato a questo errore di comunicazione è '17'.

Il codice numerico viene generato dal modem fax. Generalmente il codice numerico (0) indica una risposta di modem regolare. In alcuni messaggi viene sempre visualizzato il codice numerico (0), altri messaggi possono avere una serie di codici numerici a seconda delle circostanze e altri ancora possono non contenere alcun codice numerico. Generalmente il codice numerico (0) indica l'errore causato dalla non associazione al modem fax che si verifica in un'altra parte del sottosistema fax. I codici di errore diversi da zero forniscono ulteriori dettagli di una particolare azione o processo eseguito dal modem e non sempre indicano un problema relativo al modem.

Nelle tabelle che seguono sono riportati i messaggi fax con i codici numerici più comuni e l'azione correttiva consigliata. Nelle tabelle sono inclusi anche vari messaggi regolari o che indicano un evento normale. Ad esempio, quando non è possibile inviare un fax a un numero occupato, viene visualizzato il messaggio **Errore occupato**. Non si è verificato alcun problema relativo al sottosistema fax; il messaggio indica che il fax non è stato completato perché il numero di telefono di ricezione risulta occupato.

I messaggi di errore persistenti con codici numerici differenti da quelli elencati nelle tabelle richiedono l'intervento dell'assistenza clienti. Prima di contattare l'assistenza clienti per richiedere aiuto nell'identificazione del problema, è possibile stampare un elenco più dettagliato delle ultime chiamate fax. L'elenco fax dettagliato è denominato Traccia T.30 fax e può essere stampato per l'ultimo fax oppure è possibile impostarlo in modo da essere stampato ogni volta che si verifica un errore fax. Per stampare e configurare Traccia T.30 fax, toccare **Amministrazione**, **Risoluzione dei problemi**, quindi **Traccia T.30 fax**. È quindi possibile stampare il rapporto per l'ultimo fax oppure è possibile configurare quando stampare la Traccia T.30.

Messaggi di invio fax

Tabella 4-1 Messaggi di invio fax

Messaggio	N. errore	Descrizione	Azione(i)
Annullato	0	Il fax è stato annullato dall'utente dal pannello di controllo dell'MFP.	None.
Operazione riuscita	n/d	Invio fax riuscito.	Nessuna.
Errore occupato	0	La macchina fax di ricezione è occupata.	Il fax verrà ritirato automaticamente (se configurato in tal senso) oppure viene nuovamente tentato l'invio in un secondo momento.
Nessuna risposta	0	La macchina fax di ricezione non risponde alla chiamata.	La macchina fax di ricezione potrebbe essere scollegata o spenta; contattare il ricevente in modo da far controllare la macchina. Try resending.
Errore compressione	Qualsiasi	Fax potrebbe essere danneggiato o non inviato.	Provare a reinviare il fax.
Nessun segnale	0	Quando si invia il fax non viene rilevato alcun tono di selezione.	Verificare che la linea telefonica sia attiva; impostare il fax di incio su "no" per rilevare il tono di selezione.
Errore modem	Qualsiasi	Risposta imprevista o errata dal modem fax interno sull'MFP.	Provare a reinviare il fax, se l'errore persiste, contattare l'assistenza.
Errore di comunicazione	17 o 36	La connessione telefonica tra mittente e ricevente si è interrotta.	Provare a reinviare il fax.
Errore di comunicazione	Qualsiasi eccetto 17 o 36	Problemi di comunicazione generale sull'unità su cui la trasmissione fax è stata interrotta o non è stata elaborata come previsto.	Provare a reinviare il fax, se l'errore persiste, contattare l'assistenza.
Errore spazio	0	Impossibile leggere o scrivere il file di immagine del fax sul disco; il disco dell'MFP potrebbe essere danneggiato o lo spazio disponibile sul disco dell'MFP non è sufficiente.	Provare a reinviare il fax, se l'errore persiste, contattare l'assistenza.
Errore pagina	0	Larghezza di pagina non compatibile oppure la pagina presenta troppe righe non valide.	Provare a reinviare il fax, se l'errore persiste, contattare l'assistenza.
Errore di memoria	0	Memoria RAM esaurita sull'MFP.	Se l'errore persiste, potrebbe essere necessario aggiungere RAM all'MFP.

Tabella 4-1 Messaggi di invio fax (continuazione)

Messaggio	N. errore	Descrizione	Azione(i)
Errore processo	Qualsiasi	Errore del fax; il processo del fax non è stato completato.	Provare a reinviare il fax, se l'errore persiste, contattare l'assistenza.
Errore al. elettrica	0	Si è verificata un'interruzione di alimentazione durante la trasmissione del fax sull'MFP del fax di invio.	Provare a reinviare il fax.
Nessun fax rilevato	17 o 36	Non è stata rilevata alcuna macchina fax sull'estremità ricevente.	Verificare il numero di fax e richiedere al ricevente di verificare se la propria macchina fax è collegata, quindi provare a reinviare il fax.

Messaggi di ricezione fax

Tabella 4-2 Messaggi di ricezione fax

Messaggio	N. errore	Descrizione	Azione(i)
Operazione riuscita	n/d	Fax ricevuto regolarmente	None.
Bloccato	n/a	La ricezione fax è stata bloccata dalla macchina fax di ricezione utilizzando la funzione di blocco numero.	Nessuna.
Errore modem	Qualsiasi	Risposta errata o non prevista dal modem interno all'MFP – ad esempio si tenta di inviare un fax example proprio nel momento in cui è in arrivo un altro fax.	Provare a reinviare il fax, se l'errore persiste, contattare l'assistenza.
Errore di comunicazione	17, 36	La connessione telefonica tra mittente e ricevente si è interrotta.	Richiedere al mittente di reinviare il fax, se la macchina non riesegue automaticamente l'invio.
Errore di comunicazione	Qualsiasi eccetto 17 o 36	Problemi di comunicazione generale sull'unità su cui la trasmissione fax è stata interrotta o non è stata elaborata come previsto.	Provare a reinviare il fax, se l'errore persiste, contattare l'assistenza.
Errore spazio	0	Impossibile leggere o scrivere il file di immagine sul disco; il disco dell'MFP potrebbe essere danneggiato o lo spazio disponibile sul disco dell'MFP non è sufficiente.	Provare a reinviare il fax, se l'errore persiste, contattare l'assistenza.
Errore pagina	0	Larghezza di pagina non compatibile oppure la pagina presenta troppe righe non valide.	Provare a reinviare il fax, se l'errore persiste, contattare l'assistenza.
Errore di memoria	0	Memoria RAM esaurita sull'MFP.	Se l'errore persiste, potrebbe essere necessario aggiungere memoria RAM all'MFP.
Errore compressione	0	Fax danneggiato; impossibile decodificare il file di immagine ricevuto.	Richiedere il reinvio del fax; attivare la modalità di correzione errori (ECM) se non è già attivata.
Errore stampa	0	Fax danneggiato; impossibile decodificare il file di immagine ricevuto.	Richiedere il reinvio del fax; attivare la modalità di correzione errori (ECM) se non è già attivata.
Richiesta non valida	0	La funzione di polling del fax ha eseguito il tentativo di richiamare un fax da un'altra macchina ma nessun fax era disponibile.	Contattare l'amministratore della macchina fax con cui è stato eseguito il polling e verificare la disponibilità di un fax, quindi riprovare.
Errore processo	Qualsiasi	Errore de fax, in questo tipo di errore sono compresi tutti errori non specifici.	Provare a reinviare il fax, se l'errore persiste, contattare l'assistenza.

Tabella 4-2 Messaggi di ricezione fax (continuazione)

Messaggio	N. errore	Descrizione	Azione(i)
Errore al. elettrica	0	Si è verificata un'interruzione di alimentazione durante la ricezione del fax.	Richiedere al mittente di reinviare il fax.
Nessun fax rilevato	17, 36	È stata effettuata una chiamata vocale sul fax.	Nessuno

Log e rapporti del fax

Stampa del rapporto chiamate fax

Il rapporto delle chiamate fax è un breve riepilogo in cui viene indicato lo stato dell'ultimo fax inviato o ricevuto. Per ottenere la stampa di una miniatura (la prima pagina ridotta del 62 percento) del fax a cui fa riferimento il rapporto, selezionare l'impostazione Miniatura su rapporto.

1. Sul pannello di controllo, scegliere l'icona Amministrazione per aprire il relativo menu.
2. Scegliere Informazioni per visualizzare il relativo menu.
3. Scegliere Rapporti fax per visualizzare il relativo menu.
4. Scegliere Report chiamate fax per visualizzare la schermata Rapporto chiamate fax.
5. Per stampare una miniatura della prima pagina del fax nel rapporto, scegliere Miniatura su rapporto, quindi:
   - Scegliere Sì per includere una miniatura della prima pagina.
   - Scegliere No per disattivare la stampa di una miniatura sul rapporto.
6. Scegliere Report chiamate fax per stampare il rapporto delle chiamate fax.

Programmazione della stampa del rapporto delle chiamate fax

L'impostazione Quando stampare il rapporto consente di specificare le condizioni che devono verificarsi perché venga stampato un rapporto della chiamata fax.

1. Sul pannello di controllo, scorrere l'elenco e scegliere l'icona Amministrazione per visualizzare il relativo menu.
2. Scegliere Informazioni, quindi Rapporti fax.
3. Scegliere Report chiamate fax, quindi Quando stampare il rapporto.
   - Scegliere Non stampare mai automaticamente per non stampare mai un Report chiamate fax.

     NOTA: Se si seleziona Non stampare mai automaticamente, non verrà stampata alcuna indicazione oltre al messaggio della barra di stato dello schermo a sfioramento per la mancata trasmissione di un fax, a meno che non si stampi il registro attività fax.
   - Scegliere Dopo ogni processo fax per stampare un Report chiamate fax dopo l'invio o la ricezione di un fax.
   - Scegliere Dopo processi di invio fax per stampare un Report chiamate fax dopo l'invio di un fax.
   - Scegliere Dopo ogni errore fax (impostazione predefinita) per stampare un Report chiamate fax dopo il rilevamento di un errore fax.
   - Scegliere Solo dopo errori di invio per stampare un Report chiamate fax dopo il rilevamento di un errore di invio fax.
   - Scegliere Solo dopo errori di ricezione per stampare un Report chiamate fax dopo il rilevamento di un errore di ricezione fax.

NOTA: Se si seleziona Mai, non verrà stampata alcuna indicazione oltre al messaggio della barra di stato dello schermo a sfioramento per la mancata trasmissione di un fax, a meno che non si stampi il registro attività fax.

Stampa del log delle attività fax

In questo log sono riportate le seguenti informazioni:

- Data e ora di tutti i fax ricevuti, inviati o che non sono stati inviati
- Identificazione (numero di telefono, se disponibile)
- Durata (della chiamata)
- Numero di pagine
- Risultato (inviato in modo corretto, in sospeso o non inviato, con un tipo e un codice di errore)

Nel database vengono memorizzati i 500 fax più recenti (quelli precedenti vengono eliminati dal registro). Le voci di fax presenti nel database includono qualsiasi sessione fax. Ad esempio, una sessione fax può essere un fax inviato, un fax ricevuto o aggiornamenti del firmware. A seconda dell'attività svolta, nel rapporto potrebbero essere riportate meno di 500 voci (a meno che non si inviino 500 fax senza riceverne o senza completare altre attività).

Se si desidera utilizzare il log per gestire le attività, sarà necessario stamparlo periodicamente (almeno ogni 500 fax) e quindi cancellarlo.

Per stampare il registro attività fax, seguire la procedura descritta di seguito.

1. Sul pannello di controllo, scorrere l'elenco e scegliere l'icona Amministrazione per visualizzare il relativo menu.
2. Scorrere l'elenco e scegliere Informazioni.
3. Scorrere l'elenco e scegliere Rapporti fax, quindi scegliere Registro attività fax. (Stampa report)

Stampa del rapporto codici fatturazione

Il rapporto codici fatturazione è un elenco dei 500 fax inviati più recenti, riportati in base al codice di fatturazione. Nel rapporto è possibile trovare le informazioni indicate di seguito.

- Numero del codice di fatturazione
- Data e ora di tutti i fax inviati
- Numero di identificazione
- Durata (della chiamata)
- Numero di pagine inviate
- Risultato (invii riusciti)

Nel database vengono memorizzati i 500 fax più recenti (quelli precedenti vengono eliminati dal database). Se si desidera utilizzare il rapporto come log delle attività, è consigliabile stampare il rapporto periodicamente (almeno ogni 500 fax) e quindi cancellarlo.

1. Sul pannello di controllo, scorrere l'elenco e scegliere l'icona Amministrazione per visualizzare il relativo menu.
2. Scorrere l'elenco e scegliere Informazioni.
3. Scorrere l'elenco e scegliere Rapporti fax.
4. Scorrere l'elenco e scegliere Rapporto codici fatt..
5. Scegliere Stampa per stampare il rapporto.

Cancellazione del log attività fax e del rapporto codici fatturazione

Il registro attività fax e il rapporto codici fatturazione utilizzano lo stesso database. Questa impostazione consente di cancellare il database e, di conseguenza, si cancellano sia i dati del registro attività fax che i dati del rapporto codici fatturazione.

Per cancellare il database dei fax, attenersi alla procedura descritta di seguito.

1. Sul pannello di controllo, scegliere l'icona Amministrazione per aprire il relativo menu.
2. Scorrere l'elenco e scegliere Ripristina per aprire il relativo menu.
3. Scorrere l'elenco e scegliere Cancella registro attività fax.
4. Scegliere Sì per cancellare tutte le voci oppure No per uscire senza cancellare le voci.

Stampa del rapporto elenco fax bloccati

1. Sul pannello di controllo, scorrere l'elenco e scegliere l'icona Amministrazione per visualizzare il relativo menu.
2. Scorrere l'elenco e scegliere Informazioni.
3. Scorrere l'elenco e scegliere Rapporti fax.
4. Scegliere Elenco fax bloccati per stampare il rapporto.

Stampa del rapporto elenco selezione rapida

Nel rapporto elenco selezione rapida sono riportati i numeri di fax assegnati ai nomi di selezione rapida.

1. Sul pannello di controllo, scorrere l'elenco e scegliere l'icona Amministrazione per visualizzare il relativo menu.
2. Scorrere l'elenco e scegliere Informazioni.
3. Scorrere l'elenco e scegliere Rapporti fax.
4. Scegliere Elenco selezioni rapide per stampare il rapporto.

Impostazioni servizio

Queste voci dei menu del pannello di controllo possono facilitare la risoluzione dei problemi nei casi in cui l'azione correttiva intrapresa in base alla sezione Codici di errore si rivela inutile. Devono essere utilizzate quando si tenta di risolvere un problema con il supporto di un rappresentante dell'assistenza HP.

Impostazioni del menu Impostazione iniziale

Aprire il menu Amministrazione, quindi scegliere il menu Impostazione iniziale. Aprire il menu Configurazione fax.

Impostazioni di Invio fax	Vel. trasmissione max: questa impostazione fornisce un elenco di velocità di trasmissione da selezionare. Se sul fax si verificano errori di comunicazione, utilizzare questa impostazione per selezionare velocità di trasmissione inferiori, per determinare se l'errore di comunicazione è causato dalla linea telefonica. Questa impostazione viene mantenuta finché non è modificata.
	Ritardo TCF T.30: i valori validi per questo menu sono compresi tra 60 e 225 ms. Non modificare il valore predefinito di 60 ms. Utilizzare queste impostazioni solo su indicazione diretta di un operatore dell'assistenza tecnica per procedure di impostazione associate che non sono pertinenti agli argomenti trattati nella presente guida.
	TCF T.30 Extend (Estensione TCF T.30): i valori validi per questo menu sono compresi tra 0 e 2550 ms. Non modificare il valore predefinito di 0 ms. Utilizzare queste impostazioni solo su indicazione diretta di un operatore dell'assistenza tecnica per procedure di impostazione associate che non sono pertinenti agli argomenti trattati nella presente guida.
Impostazioni di Ricezione fax	Intervallo suoneria o Intervallo tra squilli: questa impostazione è utilizzata per regolare alcune suonerie dei sistemi PBX. Utilizzare questa impostazione solo su indicazione diretta di un operatore dell'assistenza tecnica HP.
	Frequenza squilli: i valori validi per questa impostazione sono compresi tra 1 e 200 Hz. Non modificare il valore predefinito di 68 Hz. Utilizzare queste impostazioni solo su indicazione diretta di un operatore dell'assistenza tecnica per procedure di impostazione associate che non sono pertinenti agli argomenti trattati nella presente guida.

Impostazioni del menu Risoluzione dei problemi

Aprire il menu Amministrazione, quindi scegliere il menu Risoluzione dei problemi.

Impostazioni del menu Risoluzione dei problemi	**Traccia T.30**: la traccia del protocollo T.30 è un rapporto stampato in cui viene aggiunto un record per ciascuna comunicazione tra le periferiche mittente e destinataria per l'ultima trasmissione o ricezione di fax. Nel rapporto sono riportati molti dettagli tecnici, più che sufficienti per la maggior parte degli utenti. Tuttavia nel rapporto sono indicati i codici di errore dettagliati, oltre ad altre informazioni utili per la risoluzione di un determinato problema correlato all'invio o alla ricezione di fax. Il contenuto del rapporto potrebbe essere richiesto da un rappresentante dell'assistenza HP nel tentativo

	di determinare la causa di un problema e consente di definire con maggior precisione l'azione più appropriata da intraprendere (per informazioni sui codici, vedere Codici di errore a pagina 58).
	Perdita segnale trasmissione: l'opzione consente di compensare la perdita di segnale telefonico. È consigliabile non modificare queste impostazioni, a meno di richieste specifiche di un rappresentante dell'assistenza HP, dal momento che il fax potrebbe divenire inutilizzabile.
	V.34: questa impostazione presenta due valori, Normale e Disattivato che controllano la velocità di trasmissione del modem. L'impostazione Normale consente al modem di selezionare (negoziare con l'altro modem) una delle velocità di trasmissione supportate, fino a 33.600 bps. L'impostazione Off (Disattivato) consente di impostare la velocità di trasmissione a 14.400 bps. Questa impostazione viene mantenuta finché non è modificata.
	Modalità Speaker (Altoparlante): questa impostazione di assistenza presenta due modalità, Normale e Diagnostica. In modalità Normale, l'altoparlante del modem viene attivato durante la composizione del numero e viene disattivato una volta stabilito il collegamento. In modalità Diagnostica, l'altoparlante viene attivato e rimane acceso per tutta la durata delle comunicazioni via fax, fino a che non viene reimpostata la modalità Normale.

Impostazioni del menu Ripristina

Aprire il menu Amministrazione, quindi scegliere il menu Ripristina.

Ripristina, impostazioni del menu	Ripristina impostazioni pred. telecom. o Ripristina impost. telecom predefinite: questa opzione consente di annullare numerose modifiche apportate al menu, ripristinando così le impostazioni predefinite. Sono inclusi la velocità di trasmissione massima, l'intervallo tra squilli, V.34, la modalità altoparlante e la perdita segnale trasmissione.

Aggiornamenti del firmware

È possibile eseguire degli aggiornamenti del firmware sull'accessorio fax. Gli aggiornamenti del firmware del fax vengono eseguiti nell'ambito dell'aggiornamento complessivo del firmware del prodotto. Per ulteriori informazioni, consultare la guida per l'utente del prodotto.

A Assistenza e supporto

Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard

PRODOTTO HP	DURATA DELLA GARANZIA LIMITATA
Accessorio fax analogico 500 HP LaserJet	Un anno

HP garantisce che l'hardware HP e gli accessori sono esenti da difetti nei materiali e nella lavorazione, dalla data di acquisto e per il periodo sopra indicato. Se eventuali difetti vengono notificati ad HP durante il periodo di garanzia, HP riparerà o sostituirà (a propria discrezione) il prodotto che dovesse rivelarsi difettoso. Il prodotto in sostituzione sarà fornito nuovo o come-nuovo.

HP garantisce che il software HP eseguirà le istruzioni di programmazione, per il periodo sopra indicato, e che, se installato e usato in modo corretto, sarà privo di difetti dovuti ai materiali e alla lavorazione. Se si avvisa HP della presenza di simili difetti entro il periodo di garanzia, HP sostituirà i supporti del software che, a causa di tali difetti, non eseguisse le istruzioni di programmazione.

HP non garantisce il funzionamento ininterrotto o esente da errori dei propri prodotti. Se HP non è in grado, entro un tempo ragionevole, di riparare o sostituire un prodotto difettoso come indicato dalla presente garanzia, il cliente potrà richiedere un rimborso totale del prezzo di acquisto dietro restituzione tempestiva del prodotto stesso.

I prodotti HP possono contenere parti rigenerate, equivalenti a parti nuove in quanto a prestazioni, oppure parti già soggette ad uso incidentale.

La garanzia non è valida in caso di difetti dovuti a: (a) manutenzione o calibratura impropria o inadeguata, (b) uso di software, interfacce, componenti o materiali non forniti da HP, (c) modifiche non autorizzate o uso improprio, (d) utilizzo in condizioni ambientali diverse da quelle consigliate per il prodotto in questione, (e) installazione e manutenzione improprie.

CONFORMEMENTE A QUANTO CONSENTITO DALLE LEGGI LOCALI, LE GARANZIE QUI RIPORTATE SONO LE UNICHE A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE E HP NON CONCEDE ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, SCRITTE O VERBALI. HP NON OFFRE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIABILITÀ, QUALITÀ E IDONEITÀ PER SCOPI SPECIFICI. Alcuni paesi/regioni, stati o province non consentono limitazioni di durata delle garanzie implicite; in tali casi, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero essere inapplicabili. Questa garanzia conferisce all'utente diritti legali specifici; tuttavia, le normative locali possono prevedere ulteriori diritti a seconda dei diversi paesi/regioni, stati o province.

La garanzia limitata HP è valida in tutti i paesi/regioni o le località in cui è disponibile un servizio di assistenza HP per il prodotto e in cui tale prodotto è stato commercializzato. Il livello dei servizi di garanzia forniti varia a seconda degli standard locali. HP non altererà la forma e le funzionalità del prodotto per adattare il suo funzionamento al paese/regione per il quale non è stato predisposto a causa di limitazioni legali o di normativa.

CONFORMEMENTE A QUANTO CONSENTITO DALLE LEGGI LOCALI IN VIGORE, I PROVVEDIMENTI QUI RIPORTATI SONO GLI UNICI A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE. FATTO SALVO QUANTO SOPRA SPECIFICATO, HP E I SUOI FORNITORI DECLINANO OGNI RESPONSABILITÀ PER PERDITA DI DATI O PER DANNI DIRETTI, SPECIALI, ACCIDENTALI O CONSEQUENZIALI, COMPRESA LA PERDITA DI DATI O IL MANCATO PROFITTO, O PER ALTRO TIPO DI DANNI, BASATI SU CONTRATTO, ATTO ILLECITO O ALTRO. Alcuni paesi/regioni, stati o province non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni accidentali o conseguenti; in tali casi, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero essere inapplicabili.

I TERMINI DELLA PRESENTE GARANZIA NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO, FATTA ECCEZIONE PER QUANTO SANCITO DALLE NORMATIVE VIGENTI, I DIRITTI SANCITI DALLE

AUTORITÀ COMPETENTI IN MERITO ALLA COMMERCIALIZZAZIONE DEL PRESENTE PRODOTTO.

Assistenza clienti

Assistenza telefonica gratuita durante il periodo di validità della garanzia per il paese/regione di appartenenza Prendere nota del nome del prodotto, del numero di serie, della data di acquisto e della descrizione del problema e tenere queste informazioni a portata di mano.	I numeri di telefono relativi al paese/regione di appartenenza sono reperibili nell'opuscolo incluso con il prodotto o all'indirizzo www.hp.com/support/.
Assistenza Internet 24 ore su 24	www.hp.com/go/mfpfaxaccessory500

B Specifiche

Specifiche del prodotto accessorio fax

Specifiche ambientali	
Condizioni di funzionamento	• Temperatura: da 10 a 32,5° C (da 50 a 91° F) • Umidità relativa: da 20 a 80 % (senza condensa)
Ambiente di immagazzinaggio	• Temperatura: da -20 a 40° C (da 4 a 104° F) • Umidità relativa: inferiore al 95 % (senza condensa)
Specifiche fax	
Compatibilità del fax	• Gruppo 3 CCIT/ITU-T, Classe 1 EIA/TIA, Classe 2.1
Connettore telefonico	• RJ11
Metodi di compressione	• MH, MR, MMR e JBIG
Velocità di trasmissione e standard supportati	• V.17 a 14.400, 12.000, 9.600, 7.200 bit al secondo (bps) • V.33 a 14.400, 12.000 bit al secondo (bps) • V.29 a 9.600, 7.200 bit al secondo (bps) • V.27 a 4.800, 2.400 bit al secondo (bps) • V.34 a 16.800, 19.200, 21.600, 24.000, 26.400, 28.800, 31.200, 33.600 bps
Velocità del modem	• Fino a 33,6 Kbit al secondo (bps)
Selezione rapida	• Sì
Risoluzione fax, (invio e ricezione)	• Standard - 200 x 100 punti per pollice (dpi) • Fine - 200 x 200 dpi • Superfine - 300 x 300 dpi • Ultrafine - 200 x 400 (solo ricezione) • Ultrafine - 400 x 400 (solo ricezione)

Parti sostitutive e accessori

Le parti sostitutive per l'accessorio fax possono essere richieste al rappresentante o al rivenditore Hewlett-Packard.

C Informazioni sulle normative

Programma ecologico

Protezione dell'ambiente

Hewlett-Packard Company è impegnata a fornire prodotti di alta qualità nel rispetto dell'ambiente. Questo prodotto è stato progettato con numerose caratteristiche in grado di ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente.

Materiali in plastica

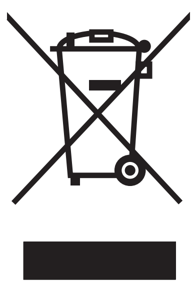
La maggior parte dei componenti in plastica di peso superiore a 25 g è provvista di contrassegni conformi agli standard internazionali che consentono di identificare e riciclare i materiali con maggiore facilità nel momento in cui la stampante deve essere sostituita.

Limitazioni relative ai materiali

Questo prodotto HP non contiene mercurio aggiunto.

Questo prodotto HP non contiene batterie.

Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita nell'Unione Europea



Questo simbolo, riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione, indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti domestici. L'utente dovrà quindi portare l'apparecchiatura giunta a fine vita agli appositi centri di raccolta differenziata per rifiuti elettrici ed elettronici. L'adeguata raccolta differenziata e il successivo riciclo contribuiscono a evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favoriscono la conservazione delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature a fine vita, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni sugli argomenti ambientali:

- Scheda relativa al profilo ambientale di questo prodotto e di molti altri prodotti HP correlati
- Impegni HP in materia di rispetto dell'ambiente
- Sistema di gestione ambientale HP
- Programma di riciclaggio e restituzione dei prodotti HP
- Material Safety Data Sheet (Scheda tecnica di sicurezza)

Visitare il sito Web www.hp.com/go/environment o www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Dichiarazione di conformità

Dichiarazione di conformità

in base agli standard ISO/IEC 17050-1 e EN 17050-1: DoC# BOISB-0703-00-rel.1.0

Nome del produttore:	Hewlett-Packard Company
Indirizzo del produttore:	11311 Chinden Boulevard, Boise, Idaho 83714-1021, USA

dichiara che il prodotto

Nome prodotto:	Accessorio fax analogico 500 HP
Numero di modello normativo[2]:	BOISB-0703-00
Opzioni del prodotto:	Tutte

è conforme alle seguenti specifiche di prodotto:

Sicurezza:	IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11
Compatibilità elettromagnetica (EMC):	CISPR22:2005 / EN55022:2006 - Classe A[1),3)] EN 55024:1998 +A1:2001 +A2:2003 EN61000-3-2:2000 +A2:2005 FCC Titolo 47 CFR, Parte 15 Classe A[1)] / ICES-003, Articolo 4
Compagnia telefonica:	ES203-201; FCC Titolo 47 CFR, Parte 68[4)]

Informazioni supplementari:

Questo prodotto è conforme ai requisiti previsti dalla Direttiva sulle basse tensioni CE/2006/95, dalla Direttiva MEC CE/2004/108, dalla direttiva R&TTE CE/1999/5 (Allegato II) ed è contrassegnato dal marchio CE CE.

La presente apparecchiatura è conforme alla sezione 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve provocare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza esterna, comprese quelle che potrebbero provocare funzionamenti imprevisti.

1) Il prodotto è stato collaudato in una configurazione tipica con sistemi di personal computer Hewlett-Packard.

2) Ai fini della normativa vigente, al prodotto è assegnato un numero di modello. Tale numero non deve essere confuso con il nome del prodotto o con i codici di prodotto.

4) Il prodotto soddisfa i requisiti di Classe A EN55022 e CNS13438, pertanto è applicabile quanto segue: "Avvertenza: questo prodotto è di classe A. Tale apparecchiatura, se usata in un ambiente domestico, potrebbe produrre interferenze radio. L'applicazione di misure adeguate è responsabilità dell'utente."

4) Le approvazioni e gli standard delle telecomunicazioni appropriati per i paesi/le regioni di destinazione sono stati applicati a questo prodotto, oltre a quelli elencati sopra.

Boise, Idaho 83714-1021, USA

Marzo 2008

Solo per questioni inerenti le normative, contattare:

Europa:	L'ufficio vendite e assistenza Hewlett-Packard locale oppure Hewlett-Packard GmbH,Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Germania, (FAX: +49-7031-14-3143), http://www.hp.com/go/certificates
Stati Uniti:	Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company,, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA, (Numero di telefono: 208-396-6000)

Normativa FCC

Questa apparecchiatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti stabiliti per le periferiche digitali di Classe A, ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Tali limiti sono stati specificati per fornire una ragionevole protezione dalle interferenze dannose in installazioni residenziali. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata conformemente alle indicazioni fornite nel manuale di installazione, può causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale può causare interferenze dannose, che l'utente dovrà eliminare a proprie spese.

NOTA: le modifiche apportate alla stampante che non siano esplicitamente autorizzate dalla HP possono annullare la facoltà dell'utente di utilizzare l'apparecchio.

L'uso di un cavo di interfaccia schermato è necessario per garantire la conformità ai limiti di Classe A della Parte 15 delle normative FCC.

Additional FCC statement for telecom products (US)

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the back of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

The REN is used to determine the quantity of devices, which may be connected to the telephone line. Excessive RENs on the telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most, but not all, areas, the sum of the RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to the line, as determined by the total RENs, contact the telephone company to determine the maximum REN for the calling area.

This equipment uses the following USOC jacks: RJ11C.

An FCC-compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack, which is Part 68 compliant. This equipment cannot be used on telephone company-provided coin service. Connection to Party Line Service is subject to state tariffs.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make the necessary modifications in order to maintain uninterrupted service.

If trouble is experienced with this equipment, please see the numbers in this manual for repair and (or) warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company may request you remove the equipment from the network until the problem is resolved.

The customer can do the following repairs: Replace any original equipment that came with the device. This includes the print cartridge, the supports for trays and bins, the power cord, and the telephone cord. It is recommended that the customer install an AC surge arrestor in the AC outlet to which this device is connected. This is to avoid damage to the equipment caused by local lightning strikes and other electrical surges.

Atto per la tutela dell'utenza telefonica (USA)

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including fax machines, to send any message unless such message clearly contains, in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, or other entity, or individual. (The telephone number provided cannot be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long distance transmission charges).

Norme DOC per il Canada

Complies with Canadian EMC Class A requirements.

« Conforme à la classe A des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

Industry Canada CS-03 requirements

Notice: The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means the equipment meets certain telecommunications network protective, operational, and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirement document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction. Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible for the equipment to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations. Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment. Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines, and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution can be particularly important in rural areas.

△ **ATTENZIONE:** Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate. The Ringer Equivalence Number (REN) of this device is 0.0.

Notice: The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Number of all the devices does not exceed five (5.0). The standard connecting arrangement code (telephone jack type) for equipment with direct connections to the telephone network is CA11A.

Dichiarazione EU per l'utilizzo nelle telecomunicazioni

Questo prodotto è stato progettato per essere collegato a reti PSTN (Public Switched Telecommunication Networks) analogiche dei paesi/regioni EEA (Area economica europea).

Questo prodotto è conforme ai requisiti della direttiva EU R&TTE 1999/5/EC (Allegato II), pertanto è contrassegnato dal marchio di conformità CE.

Per ulteriori informazioni, vedere la Dichiarazione di conformità fornita dal produttore in un'altra sezione del presente manuale.

Tuttavia, a causa delle differenze tra le singole reti PSTN locali, il prodotto non fornisce garanzia incondizionata di corretto funzionamento in ogni punto di terminazione della rete PSTN. La compatibilità di rete dipende dalla configurazione appropriata impostata dal cliente in preparazione della connessione a PSTN. Seguire le istruzioni fornite nel Manuale per l'utente.

In caso di problemi di compatibilità di rete, contattare il fornitore dell'apparecchiatura o l'assistenza clienti Hewlett-Packard del paese/regione di utilizzo.

La connessione a un punto di terminazione PSTN potrebbe richiedere ulteriori requisiti individuati dall'operatore PSTN locale.

New Zealand Telecom Statements

The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.

This equipment may not provide for the effective hand-over of a call to another device connected to the same line.

This equipment shall not be set up to make automatic calls to the Telecom "111" Emergency Service.

This product has not been tested to ensure compatibility with the FaxAbility distinctive ring service for New Zealand.

Dichiarazione EMI (Taiwan)

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Dichiarazione VCCI (Giappone)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）の基準に基づくクラスＡ情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Dichiarazione EMI (Corea)

사용자 안내문 (A급 기기)

이 기기는 업무용으로 전자파장해검정를 받은 기기이오니,만약 잘못 구입하셨을 때에는 구입한 곳에서 비업무용으로 교환하시기 바랍니다.

Tabella sostanze (Cina)

有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
机械/结构部件	X	0	0	0	0	0
电气/电子部件	X	0	X	0	0	0

3157

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

Indice analitico

W

www.hp.com

invent

CC487-90928